

# + OESTE

Montevideo,  
Uruguay  
año V  
Número XIV

+ Oeste es una publicación  
del municipio a  
de Montevideo

Distribución  
gratuita



SEPARATA  
4 AÑOS QUE VIENEN  
TRANSFORMANDO  
EL OESTE



ENTREVISTA  
"En 1969 salimos a pasear esa  
divina reina, Murga La Sobe-  
rana por las calles de nuestro  
pueblo." Jose Alanis, más  
conocido como "Pepe Veneno"

## NUEVO LUGAR DE ENCUENTRO



EL PASADO MES SE INAUGURÓ EL  
ESPACIO CARLOS CAFFA.  
UN LUGAR NUEVO, CON JUEGOS  
SALUDABLES E INTEGRADORES QUE  
SE SUMA AL PARQUE TOMKINSON,  
LA PLAZA DEL INMIGRANTE, LA PLAZA  
RODOLFO RINCÓN Y LA INMINENTE  
INAUGURACIÓN DE LA  
PLAZA DE SANTA CATALINA



MUNICIPIO

Donde juntos,  
somos más

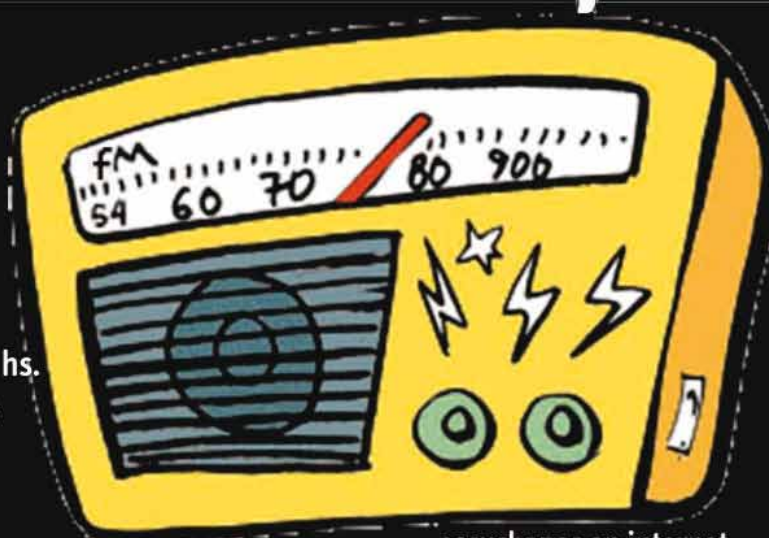
Unidad de comunicación

# + OESTE Radio

Sábados de 10 a 12 por el Puente Fm 103.3  
Repetición Lunes por el Prado FM 99.9 /20 hs.  
Miércoles de 10 a 12 Por la Cotorra FM 94.3

escribimos a [municipioa@gmail.com](mailto:municipioa@gmail.com)  
o seguinos

[@municipioa](https://twitter.com/municipioa) [f](https://www.facebook.com/municipioa) Municipio a comunica  
[www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)



escuchanos en internet  
[www.elpuente.lateja.org](http://www.elpuente.lateja.org)



**Municipio A** - Horario de atención: lunes a viernes de 10 a 16 horas.  
 Dirección: Av. Carlos María Ramírez, esquina Rivera Indarte.  
 Central telefónica: 1950 7051 | Fax 2307 8426  
 Correo electrónico: [municipioa@imm.gub.uy](mailto:municipioa@imm.gub.uy)  
 Director Coordinador Diego Jauregui  
 Unidad de Comunicación: [municipioa@gmail.com](mailto:municipioa@gmail.com) | Tel. 1950 7710  
[municipioa.montevideo.gub.uy](http://municipioa.montevideo.gub.uy)  
 Facebook: Municipioa Comunica | Twitter: @municipioa  
 Teléfono de atención de emergencias por inundaciones e incendios  
 Las 24 horas, los 365 días del año: 2480 4092

**Alcalde:** Gabriel Otero  
**Concejales municipales titulares:** Lilián Piña, Lourdes Apostoloff, Miguel Yawornicki y Víctor del Valle.  
**Concejales municipales suplentes:** Adriana Rojas, Nelson Moreira.



**CCZ 14**  
 Dirección: Camino Castro 104  
 Teléfono: 1950 7014  
 Director: José Lucas

**CCZ 17**  
 Dirección: Haití 1606  
 Teléfono: 1950 7017  
 Director: Edgardo Lacaze

**CCZ 18**  
 Dirección: Camino Cibils 6250  
 Teléfonos: 1950 7018  
 Directora: Rosario Montañó

Área Social atiende lunes de 10 a 12 horas y miércoles de 14 a 16 horas.  
 Los arquitectos del Área Urbanística atienden miércoles de 10 a 15 horas.  
 Maestra Coordinadora atiende miércoles de 12 a 14 horas.

Área Social atiende jueves de 13 a 16 horas.

Área Social atiende lunes de 14 a 16 horas y martes de 15 a 17 horas.

**Comuna Mujer CCZ 14**  
 Servicio psicosocial: lunes de 12.30 a 17 horas y jueves de 9 a 13.30 horas.  
 Servicio jurídico: lunes de 14 a 17 horas.  
 Teléfono: 2309 4146  
 Dirección: Victoria, esquina Llupes.

**Comuna Mujer CCZ 17**  
 Servicio psicosocial: martes 9.30 a 13.30 horas y jueves y viernes 11 a 15 horas.  
 Servicio jurídico: martes 10 a 13 horas y viernes de 14 a 17 horas.  
 Teléfono: 2314 4855  
 Dirección: Haití 1606

**COMUNA MUJER CCZ18**  
 Servicio jurídico: miércoles de 14 a 17 horas.  
 Servicio psicológico: miércoles de 13 a 16 horas  
 Atención de Trabajadores Sociales: viernes de 9 a 12 horas y miércoles 14 a 17 horas.

# A 4 AÑOS DE LA INSTALACIÓN DE LOS MUNICIPIOS

La ley de Descentralización y Participación Ciudadana, N.º 18.567, ha permitido, en el año 2010, la instalación de los municipios. En Montevideo, desde la década del 90, la descentralización ha sido el timón del gobierno, la desconcentración de los servicios a través de los Centros comunales, y la creación de los concejos vecinales, permitieron acercar la gestión a los vecinos y que los mismos fueran partícipes a la hora de elaborar los planes de obras. La participación fue el pilar fundamental y lo novedoso de estas administraciones. La historia fue marcando que era necesario más descentralización y más participación, y así se llegó a la creación de los municipios, siendo la diferencia fundamental con aquellas juntas locales, que estos gobiernos municipales son electos por la ciudadanía toda, a través del voto obligatorio. Estamos cumpliendo 4 años de instalados y Montevideo ha mejorado la gestión. Las competencias que los municipios tienen son limitadas, deben hacerse cargo de la vialidad barrios adentros, la poda, la reposición de alumbrado, el mantenimiento de los espacios verdes, menores a 10.000 metros cuadrados y el barrido, pero la posibilidad que tienen de estar

al lado de la gente, dentro de los barrios ha marcado una línea de acción que va más allá de ese simple abecé.

El ida y vuelta con los vecinos, el intercambio que se da en el día a día, hace posible esa participación directa a la hora de definir las acciones y es así que en nuestro municipio hemos logrado concretar obras, sentidas, para muchos vecinos, que solo se logran cuando quienes gobiernan y definen políticas de gestión, están en contacto directo con la gente. Líneas de acción política, que fueron planteadas en base a un programa de gobierno departamental, pero bajadas a tierra en un continuo fluir con los vecinos. Mas de 200 asambleas en 4 años, cientos de entrevistas con vecinos y organizaciones sociales, visitas a barrios, recibir propuestas de proyectos culturales, de trabajo y sugerencias de crear nuevos espacios, han permitido esa mejora de gestión.

Colaborar con las escuelas de la zona, con las canchitas de baby fútbol, con las organizaciones sociales, con proyectos de gurises interesados en el deporte o la cultura, coordinar con la Intendencia, la entrada de un ómnibus a un barrio, reflotar actividades festivas

como la Fiesta del Río en Santiago Vázquez, la creación de nuevos espacios a través del proyecto Plazas del Municipio, coordinar las políticas de gobierno nacional, y definir juntos a donde deben dirigirse, como los programas de Jóvenes en Red, Uruguay Crece Contigo, ETAF (equipos de Inau) y Aleros, para que las mismas lleguen a quienes realmente la necesitan, coordinar con Plan Juntos, las acciones de vivienda, ser la primera línea de apoyo para casos de emergencias, y muchas cuestiones más, hacen que el destino de los municipios sea tener más competencias, por la simple razón de que un gobierno de cercanía, es capaz de saber que necesitan los vecinos y coordinar con ellos esas acciones y cambios. No es fácil cambiar la idea de una democracia representativa, para pasar a una democracia participativa, donde el ciudadano, deberá ir asumiendo la responsabilidad de los cambios y pasar hacer actores de estos procesos, quedando atrás el viejo concepto que las cosas se logran por "arte de magia" implica esfuerzo, trabajo, compromiso y apertura, de quienes gobiernan y a quienes las acciones de gobierno llegan. En ese camino estamos.

# ¿Que son los Socat?

CON EL OBJETIVO DE CONOCER MÁS A FONDO EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SOCAT EN LA ZONA OESTE Y DIFUNDIR SU LABOR, REALIZAMOS UNA ENTREVISTA A ANDRÉS GILMET ( JEFE TERRITORIAL DE MIDES ZONA OESTE) Y SONIA LERENA (TÉCNICA DE LA OFICINA TERRITORIAL), QUIÉNES BRINDARON LA INFORMACIÓN QUE A CONTINUACIÓN DESARROLLAREMOS.

El Mides es el órgano responsable de la articulación de las políticas sociales nacionales y de su coordinación, tanto a nivel sectorial como territorial. Asimismo, es misión de este Ministerio, contribuir al desarrollo de escenarios de participación social que permiten el fortalecimiento de la ciudadanía activa de las y los uruguayos, promoviendo la más amplia integración de los protagonistas a sus actividades. El Mides cuenta con oficinas territoriales, que dependen del director departamental y están a cargo de un jefe técnico.

Las mismas tienen como tareas principales funcionar como centro de atención a la ciudadanía, así como la articulación y coordinación de las líneas programáticas del Ministerio a nivel territorial. Por otro lado brindan orientación y asesoramiento respecto a todo el repertorio de políticas sociales, en particular de las prestaciones y programas que desarrolla el mides, facilitando y gestionando el acceso a las mismas.

## EL OESTE Y SU ESTRUCTURA

En el Oeste, la estructura de territorio se despliega de la siguiente manera:

Por un lado están las ya nombradas Oficinas Territoriales que dependen de una dirección departamental. Son 19 las Direcciones Departamentales que se generaron, con un jefe técnico en cada oficina, en el Oeste hay 2 Oficinas Territoriales, Belvedere y Cerro Norte, las cuales administran los SOCAT de la zona.

En Montevideo hay 14 SOCAT que desarrollan en el Oeste 70 centros de consulta, funcionando como puntos de contactos con la población, buscando así generar el mayor despliegue del Ministerio posible.

Estos se encuentran en espacios como escuelas, policlínicas, e instituciones como CAIF entre otras.

La instalación de estos puntos se apoya en la identificación de "microterritorios" en los cuales se encuentran las situaciones de mayor vulnerabilidad, es por eso que de estos 14 que hay en Montevideo, 11 SOCAT tienen influencia en el Municipio "a" donde se ha identificado la mayor presencia de asentamientos y de situaciones irregulares.

## SOCAT

Los "SOCAT" (Servicios de Orientación, Consulta y Articulación Territorial) como dispositivos de Mides, son servicios en convenio con Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) y tienen entre sus principales líneas de acción la atención a las familias, con énfasis en la detección y tratamiento de situaciones de especial vulnerabilidad; promoviendo la articulación de los servicios para el abordaje integral y su seguimiento.

En segundo lugar se enfoca en promocionar la participación, generando procesos de planificación territorial en los espacios colectivos de articulación a nivel territorial a través de las Mesas de Coordinación Zonal (MCZ).

## MESAS DE COORDINACIÓN ZONAL

La Mesa es un dispositivo institucional del MIDES, ubicado en el "microterritorio". En ella, se encuentran reunidas todas las instituciones que se encuentran en él (o fuera de él) ya que en algunos casos se realizan "invitaciones" especiales por diferentes motivos. Esto se lleva a cabo pensando en generar acciones para ver cómo trabajar el déficit que el territorio plantea y deliberar qué temas pueden abordarse y cuáles no. En los casos negativos se intenta buscar un destinatario para esos problemas.

Quiénes integran estas mesas son actores de la sociedad civil, actores del Estado, y vecinos (organizados o no) entre otros. La misma es abierta a todo el que quiera participar, lo que genera por ejemplo que en una misma mesa se reúnan la doctora de la policlínica, la maestra comunitaria, un centro CAIF y un Concejal, dependiendo del territorio y la posibilidad de participación que el mismo plantea.

Generalmente es una instancia muy rica ya que una mirada técnica junto con la de los vecinos se unen para un mismo fin.

La forma de trabajar es mensual o quincenal dependiendo de la institución y la zona.

Estas mesas por otro lado tienen comisiones o nodos, muchas veces temáticos. Si la mesa resuelve tratar el tema de adolescencia en el barrio, entonces una comisión (que va a ser el nodo de adolescencia) se encargará de eso, y así con diferentes temas como, educación, convivencia, medio ambiente, entre otros. La Mesa tiene un fondo, en este momento 70 mil pesos anuales, para realizar actividades, con el fin de hacer una intervención específica en la temática que el SOCAT y los vecinos resuelvan.

La misma es donde se presentan los proyectos, se discuten y se votan los fondos que se destinan. Es también quien decide, y está detrás de la ejecución, el seguimiento y por último la evaluación.

Por lo tanto hay 14 proyectos con 70 mil pesos cada uno; con ese fondo se hacen por ejemplo: ferias educativas y talleres de la policlínica de salud, entre muchos otros que abordan diferentes temas.

## CAMINAR EL BARRIO.

El SOCAT entre sus labores tiene, por términos de referencia, que caminar el barrio, hablar con los vecinos y visitar instituciones. Esto está pensado, presupuestado y planificado con el fin de que los vecinos puedan acceder a una prestación o derecho en el que esta vulnerado. Lo llaman "socmóvil" y se utiliza como una alternativa a los puntos de contacto fijos. Esto obliga a mantener en los técnicos una mirada abierta de la región, ya que conocen la zona y sus habitantes, haciendo las veces de guías de este trabajo.

El equipo del SOCAT tiene además familias de referencia que acompañan al equipo en estas recorridas.

## LA DIVERSIDAD DE CONSULTAS.

La atención y los motivos de las mismas, son tan variados como la población a la cual se destina.

En 2013 la atención que se realiza en la oficina atendió más de 9000 personas.

Las consultas que van desde los programas del Ministerio hasta diferentes situaciones de vivienda o



educación, etc. Gracias a las alianzas estratégicas ya nombradas, producto del contacto directo con las áreas sociales, se logra armar una red muy importante capaz de responder, en todos los casos, a una diversidad de consultas muy variada.

A veces por ejemplo las familias no llegan directamente al SOCAT sino una institución o algún vecino se acerca con el interés de resolver un problema específico. Después de eso se contacta con la misma y se realiza el seguimiento.

## ALGUNOS CAMBIOS

Cuando nace este programa, lo hace teniendo como eje de funcionamiento la labor con la familia, hasta que se notó que había instituciones aisladas que no coordinaban entre sí, por lo que llegar a una solución se hacía más complejo. Al otro año se "cambio el chip" y se dedicaron horas a la articulación para conformar la red que hay hoy en día.

Al principio no había ningún órgano que obligara a coordinar con el otro y esto era mucho menos efectivo, entonces una vez que se conforma el Ministerio la red empezó a tomar forma. Los ajustes han sido al inicio y a nivel central solamente, por lo demás funciona de manera muy efectiva.

## LOS VECINOS

El cometido principal es tener una "mirada oeste". A través de los técnicos y demás funcionarios podemos conocer a los vecinos y los vecinos a nosotros. Si no estuviéramos cerca del vecino esto es imposible porque es difícil que ellos se acerquen directamente a plantear sus problemas.

Los alcaldes también van a las mesas y tienen contacto directo con población, esto enriquece la comunicación.

El principal aprendizaje de esto es el trabajo en red y la cercanía con el vecino, si no se trabaja de manera articulada y se habla con ellos no es posible lograr nada. Una ventaja de esta relación es que el vecino da el problema pero también la posible solución, siempre trata de formar parte junto con una participación clave del gobierno de cercanía. El municipio, los concejales, las áreas sociales y los comunales están en casos muy involucrados, pero los vecinos son los únicos que están 24 hs en el territorio.

Hay propuestas que nacen de las mesas y son tan importantes que alcanzan otro nivel y se han vuelto políticas de Estado.

/MAXIMILIANO MONTANARI

# CULTURA COMUNITARIA – RAÍCES Y RAMAS DE UN MOVIMIENTO EN BUSCA DEL ENCUENTRO.

La Cultura Comunitaria tiene, entre otras características, la virtud de surgir y desarrollarse de una manera espontánea y auténtica. Inversamente proporcional a los recursos materiales con los que generalmente comienzan este tipo de actividades, expresiones y/o manifestaciones culturales; una vez que ocurren, tienen un potencial de expansión impresionante. Sus “razones de ser” son diversas: vecinos y vecinas que quieren hacer algo, que buscan ocupar espacios públicos, que tienen algo que decir, que mostrar, que contar. Vecinos y vecinas que se encuentran en uno o varios sentidos comunes, que se identifican con un ritmo, con diferentes géneros, formatos, letras, canciones, imágenes o alrededor de un baile. O mil y una historias de su propia historia y visión o sueños presentes y de futuro. Lo que los constituye como grupos es, en la mayoría de los casos esa necesidad por hacer juntos, hacer con otros, reconocerse en un nosotros bien particular y querer compartirlo.

Por esto no es difícil entender que en la Zona Oeste de Montevideo la Cultura Comunitaria nace, vive y lucha con mucha efervescencia. Existen más de 20 centros culturales de gestión comunitaria y/o co-gestión junto con otros actores (intendencia, municipio, ministerio, etc) más de 100 grupos artísticos: candombe, comparsas, revistas, parodistas, murgas, humoristas, escuelas de samba (del carnaval de las promesas, de movida joven o murgas comunitarias) grupos de teatro comunitario que involucran a niños, niñas, adolescentes, adultos y adultos mayores, grupos de teatro independiente, talleres y cursos de teatro, grupos emergentes de música de todos los estilos, academias de danza, talleres artísticos, coros de adultos mayores, crews de hip hop, radios comunitarias, colectivos de circo, talleres literarios, etc, etc, etc.

En algunos casos grupos reunidos por edades, otros mezclando niños, con veteranos que conviven de una forma muy natural. Consecuente con la historia, pero sin desconocer las dificultades y contradicciones del funcionamiento y convivencia que han habido siempre alrededor de la vida comunitaria en nuestros barrios, la cultura comunitaria se construye, se vive, se aprende, se mueve y se reconstruye en un espiral de múltiples expresiones: eventos, redes, ensayos, presentaciones, pinturas, creaciones y



recreaciones permanentes que dan forma, ritmo y disfrute a los diferentes barrios. De estas actividades participan no solo los integrantes de los grupos y sus familias sino que congregan a un gran número de vecinos y vecinas. Son cientos de artistas locales que presentan su arte y miles los espectadores que disfrutan de las presentaciones. La calidad del producto siempre está muy bien cuidada aunque no es el foco que se da en estos colectivos, como dice el maestro Tavarez “El camino es la recompensa”, es el proceso creativo, lo que se da en la interna de los grupos y colectivos lo que los define.

Así como en la zona oeste la cultura comunitaria se vive en diferentes puntos del país y la región.

En mayo de 2013 alrededor de 15 colectivos e instituciones de Uruguay participamos en el Primer Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria que se realizó en La Paz, Bolivia. Fuimos 5 personas referentes de colectivos e instituciones del Oeste de Montevideo (casi un tercio de los que participamos por Uruguay) parte de los más de 1200 personas de 300 colectivos y propuestas artísticas, 48 redes latinoamericanas de diversos temas, funcionarios públicos y legisladores de 10 países. Dentro de las conclusiones de aquel encuentro se reconoció a las Culturas Comunitarias como: “expresiones comunitarias que privilegian en la cultura los procesos sobre los productos, los colectivos y las personas en la realización de la emoción y la belleza. Es un movimiento continental de arraigo comunitario, local, creciente

y convergente que asume a las culturas y sus manifestaciones como un bien universal y pilar efectivo del desarrollo humano”.

En Junio de 2014 generamos el primer Encuentro Regional de Cultura Comunitaria en Paysandú. Participamos unas 250 personas del encuentro y una vez más el Oeste de Montevideo se hizo presente. Un ómnibus salió repleto del Cerro y Santa Catalina llevando al Grupo de Teatro comunitario del Cerro que presentó su obra “Villa Cosmopolis”, en otro los abuelos y abuelas de la murga comunitaria del barrio Tres de abril que presentaron su espectáculo 2013/2014 en varios espacios, 4 integrantes del Centro Cultural del PTI, un grupo de 6 integrantes de El Tejano y el Espacio T, un referente de la comparsa Zumbaé, un concejal vecinal perteneciente a la Comisión de Cultura del 17, varios docentes de diferentes talleres del Programa Esquinas de la Cultura, el gestor Cultural de Esquinas en el Municipio A, Elder Silva Coordinador del Teatro Florencio Sánchez. Además de otros vecinos y vecinas que sin participar de ningún espacio en particular trabajan en torno a la cultura comunitaria.

Nos trajimos del encuentro las ganas de continuar avanzando en el camino de la cultura comunitaria, de seguirnos juntando y apoyando mutuamente, nos trajimos las ganas de generar uno en el Oeste de Montevideo...

**/JAVIER CÁCERES**  
**GESTOR CULTURAL PROGRAMA ESQUINAS**  
**DE LA CULTURA EN EL MUNICIPIO A**

# Tu voto vale una obra

**EL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO ESTÁ ACTUALMENTE EN EL OESTE TRABAJANDO CON DIFERENTES PROYECTOS QUE APUNTAN A CREAR CAMBIOS SIGNIFICATIVOS EN LA ZONA.**

**SE HAN VOTADO EN LOS COMUNALES ZONALES 14, 17 Y 18, OBRAS QUE ABARCAN UN ESPECTRO TEMÁTICO DIVERSO, A LAS CUALES NOS VAMOS A REFERIR GRACIAS A LA INFORMACIÓN BRINDADA POR LOS RESPONSABLES DE LAS ÁREAS URBANÍSTICAS Y LOS ASISTENTES SOCIALES DE LOS RESPECTIVOS CENTROS.**

## COMUNAL ZONAL 14

La Arq. María del Carmen Domínguez que forma parte del equipo técnico del área urbanística en el CCZ 14, nos puso al tanto de los trabajos más recientes.

En 2013 hubo un instancia del PP y en la zona 14 tuvimos dos de las propuestas: una de \$U 2.500.000 para el Colegio San Francisco, en la cual los proponentes solicitaron que se realizara un contrato de donación modal. Por lo tanto se debe firmar un contrato con los responsables que van a ejecutar las obras (remodelación del gimnasio). Al momento estamos en la etapa de acordar las obras con los técnicos.

La otra propuesta, es el reacondicionamiento de los clubes de baby fútbol de la zona. Ellos tienen que decidir en la interna, que parte del dinero va para cada uno. Sobre este tema hay un coordinador de los clubes, de quien estamos esperando la propuesta.

Rosario Novasco, Asistente Social del CCZ 14 nos informó, que se está negociando la forma de implementar el traspaso del dinero a los proponente ganadores.

El San Francisco, por su parte se está preparando para recibir el dinero y armando la memoria descriptiva de la obra.

Se puso mucho énfasis en que la zona carece de espacios públicos de deporte y recreación. La contrapartida por lo tanto indica que las canchas serán usadas por los alumnos y en forma gratuita por escuelas jardines, clubes de baby fútbol, centros juveniles, grupos de tercera edad, movimiento scout y grupos de carnaval.

## COMUNAL 17

Luciana Cuitiño Asistente Social del Comunal 17



Pista de Skate zona 14

nos informó que las obras que quedaron como viables, es decir, que podía trabajar solo la intendencia con estos proyectos, sin la necesidad de otros entes y que ganaron en el Cerro fueron “Un Techo para la Terminal”, “Un parque lineal en la zona del Cerro”, “Policlínica Tito Borjas” y mejoras en la Liga de Baby Fútbol que representa a cinco clubes de la zona.

Con esos proyectos el área de arquitectura trabaja en la primer etapa, deliberando si lo ejecuta la intendencia o la propia institución que participa del presupuesto participativo.

El área de arquitectura y el área social hizo duplas para trabajar cada proyecto, este año lo que se va a ejecutar son las mejoras de la Policlínica Tito Borjas.

El área social esta en el proceso de colaborar en situaciones en las que vayan surgiendo dificultades. Se gestionaron reuniones con distintos actores como los SOCAT, la policlínica, UdelaR, entre otros, mientras arquitectura en paralelo trabajaba en los planos para realizar las mejoras.

El rol del área social en esta etapa del proceso es acompañar y garantizar las contrapartidas con los proponentes.

El fin principal de las contrapartidas es volcar algo de todas las mejoras de esas organizaciones a la comunidad, por ejemplo este año estamos trabajando a nivel municipal una mirada inclusiva de género, pensado desde la diversidad.

Por otro lado el Arquitecto Sergio Padilla, ase-



Cancha de Club Verdirrojo Zona 17

del CCZ 17, nos actualizó sobre los trabajos actuales. Referente a las obras aprobadas por los vecinos en el año 2013, la oficina de arquitectura y urbanismo del CCZ17 están en diferentes instancias.

LOS PROYECTOS SON:

“Espacio de integración cerrence” que trata de la construcción de un espacio multiuso, procediendo a construir caminería, colocar juegos de tipo saludables, bancos y mesas de hormigón así como juegos infantiles de hierro.

Ya se han realizado los planos correspondientes, existiendo un preacuerdo para que bajo donación modal se encargue de la construcción el Club A. Cerro. Con este club y el municipio se está en la etapa de convenio.

Otra obra consiste en la reforma del local donde funciona la Policlínica Tito Borjas. El proyecto se realizó en consulta con los funcionarios y comisión de la policlínica. El área de arquitectura ya realizó los planos y memorias, y se está en el proceso final para concretar una licitación. Una vez adjudicada la misma a una empresa constructora, se comenzarán los trabajos.

Se propuso también la realización de techar la zona de los vendedores permisarios de la Terminal de la Curva Tabarez. En reuniones con los solicitantes se definió un proyecto que ahora pasó a la instancia de concretar la parte ejecutiva, es decir, planos, memorias y detalles, lo cual es necesario para hacer un llamado a licitación. Por último el mejoramiento de los clubes de baby fútbol.

Al tratarse del acondicionamiento físico de cinco clubes diferentes, se está en distintas instancias. No obstante se ha realizado el apoyo técnico a todos los solicitantes sobre temas como, cerramientos, gradas, mejoramiento de vestuarios, entre otros, esperando la presentación de presupuestos.

Atento a que se efectuará una donación modal a los mismos, se requiere un convenio entre municipio a y los clubes.

## CCZ 18

El equipo del Área Social trabaja con los proponentes para que sus propuestas sean viables, que cumpla todas las condiciones arquitectóni-



Quelavi Zona 18

cas y sociales, que no excedan el presupuesto en cuanto al dinero y que no representen un interés o beneficio personal.

Luego de eso se conforma el EPZ (Equipo de Planificación Social) con un integrante del área social y del área técnica, concejales vecinales e integrantes del presupuesto participativo. Ahí se evalúan los proyectos antes de mandarlos a central. Si alguna propuesta es considerada inviable se habla con el proponente para reformularla de manera que sea viable.

El Arquitecto Pedro Gallo, área técnica del Comunal 18, nos brindó la siguiente información: En lo que respecta al Presupuesto Participativo actualmente el área técnica del CCZ18 está trabajando en la obra electa en el barrio Nuevo Sarandí, una plaza multiuso que va a contar con sendas peatonales, alumbrado público, juegos saludables y juegos inclusivos.

La obra se denomina Espacio de encuentro en Nuevo Sarandí y tiene un costo estimado de \$U 2.500.000.

En este proyecto se trabajó en conjunto en reuniones donde participaron los vecinos e integrantes del área técnica del comunal. En estas reuniones se presentaron las ideas de los arquitectos y de los vecinos para la creación de la obra.

El proyecto ya está preparado para empezar las obras, solo se espera la autorización del Ministerio de Vivienda Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente para el llamado a licitación.

En lo que respecta a los proyectos culminados hablamos del recientemente inaugurado local de QUELAVI (Cno Tomkinson 2461, Paso de la Arena), asociación civil que trabaja con adolescentes con capacidades diferentes.

La obra cuenta con un local con todas las comodidades como baños, cocina y salones para las diferentes actividades que realizan.

La obra tuvo un costo estimado de \$U 2.500.000, como el costo real superó dicho monto, el municipio a, aportó dinero para la culminación de la misma y ya fue entregada a los destinatarios.

Otra obra culminada es el cerramiento perimetral del Centro Recreativo del Oeste (CRO), en conjunto con la Escuela N° 159 y el Liceo N° 43 en Rincón del Cerro (Cno. O' Higgins y Cno. Sanguinetti). Con un costo estimado de \$U 500.000 la obra ya está culminada y entregada.

**/LAURA SILVERA  
/JUAN LEMES  
/MAXIMILIANO MONTANARI**

# 180 AÑOS DE LA VILLA DEL CERRO

## ¿QUÉ SABEMOS DE SU HISTORIA?

¿Cuánto saben los cerrenses de su historia, de su barrio? ¿Cuánto saben de lo que pasó en las calles que transitan todos los días?

En vísperas de la celebración de los 180 años de vida de la “Villa del Cerro”, es que +Oeste, junto con la Comisión de Cultura del CC17, rememora su fundación a través de algunos sucesos que se marcaron en la historia.

La fundación de la “Villa del Cerro” o “Villa Cosmópolis” como se la bautizó el 9 de setiembre de 1834, a causa de la procedencia de inmigrantes que se instalaron en la zona, se debió al pedido de Damián Montero, propietario de una extensa cantidad de tierras alrededor del Cerro, que pretendía poblar la zona con inmigrantes africanos promoviendo así un establecimiento agropecuario. Montero prometió en ese proyecto la construcción de viviendas, espacios públicos y una iglesia.

Aunque su proyecto se aprobó, los inmigrantes que se instalaron en la Villa, entre las últimas décadas del siglo XIX y la primera mitad del siglo XX, no eran africanos, sino griegos, lituanos, españoles, italianos, armenios, entre otros, dejando trunco su deseo de explotación a esclavos.

“La Villa” no solo era interesante por su gran extensión de tierra, sino por su mayor atributo, el cerro de 132 metros de altura que se destacaba sobre la bahía. Elevación que posteriormente se convirtió en uno de los símbolos de nuestro escudo nacional y departamental, representando a través de su imagen la fuerza. Significado que está asociado a la construcción de la fortaleza militar que se levantó en el año 1811.

### LA LUZ SIEMPRE ENCENDIDA

Antes de la construcción de la fortaleza,



el Cerro ya había sido inaugurado en 1802 por la instalación del faro, que sirvió como orientación para los navegantes de la época aumentando el comercio mercantil, provocando el desagrado de las autoridades argentinas. El faro del Cerro fue el primero del Río de la Plata. Perfeccionado y cuidado por hombres como José Lougarr, primer vigía encargado de mantener la linterna, suministrada por candilejas de barro alimentada con cebo. Quién lo sucedió en el cargo, fué José Enriquez, quién heredó del “cinco banderas, un plano de señales, un anteojo grande de cinco cuartas y un destornillador para la linterna”.

En 1804 el cura José Ignacio Arrieta fue el primero que implementó en el faro un sistema de cuerdas, convirtiendo la luz fija en giratoria.

Pero su luz fue interrumpida en la Batalla de las Piedras, cuando el Gobernador Javier Elío pidió ayuda a los portugueses e invadieron, provocando el derribo de la linterna.

En 1818 fue el cura José Arrieta quién recompuso el faro, cambiando su tecnología en base a alumbrado de aceite. Luego en 1836, un rayo diò sobre el faro y apagó

su luz durante cinco meses, nuevamente Arrieta lo reparó. Hasta que en 1843, los cañonazos de las tropas de Oribe que situaban a Montevideo, lo destruyeron nuevamente. Fue a partir de la “Paz de Octubre” que el faro volvió a brillar sin interrupciones hasta nuestros días.

### BARRIO SALADERO Y FRIGORÍFICO .

Pero el Cerro no sólo se destaca por su luz en la bahía, también hay que resaltar su fuerte impronta en la industria de la carne con la instalación de dos grandes saladeros en 1841, uno de ellos pertenecía a Samuel Lafone, otro a Hipólito Doinell y Rosauro Tabárez, a quién le dedicaron un monumento ubicado en las calles Carlos María Ramirez y Egipto.

Los saladeros llegaron a emplear a más de tres mil personas, en el mil novecientos. Luego con la mejora de la tecnología la industria se transformó en frigorífica. El primero fue el Frigorífico La Uruguay, instalado en Puntas de Sayago en 1904. A éste, lo siguieron el Frigorífico Montevideo, Frigorífico Artigas y Frigorífico Nacional, que sustituyó al Frigorífico La Uruguay.



# 180 AÑOS DE LA VILLA DEL CERRO

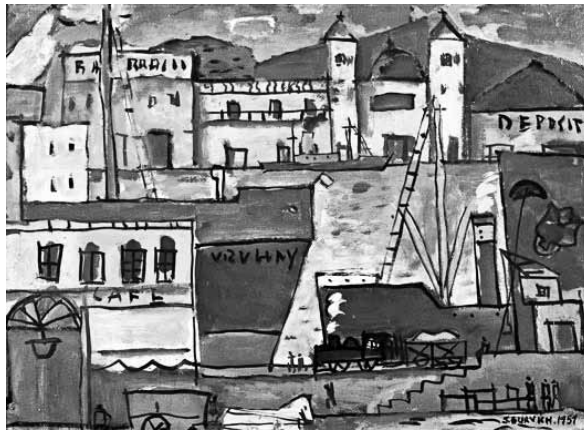
## ¿QUÉ SABEMOS DE SU HISTORIA?

El desarrollo de la industria trajo consigo la autosuficiencia del barrio en varios aspectos, laboral, cultural y social, dejando de lado la necesidad de cruzar el puente del Pantanoso. El fin de la industria frigorífica llegó durante el siglo XX en la década del '70.

### PRIMER HOSPITAL DEL CERRO

Este barrio tan desarrollado a nivel laboral, social y cultural, también necesitaba resguardar la salud de sus pobladores. Fue así que tras una fuerte epidemia de cólera, Jaime Cibils propietario de un saladero ubicado en Punta Lobos, fundó el 9 de enero de 1868 el primer Hospital del Cerro. Las instalaciones del pequeño hospital funcionaban en la calle Turquía entre Rusia y Charca, en plena Villa.

Pero este hospital necesitaba de un médico, fue así que el Doctor Víctor Constante llegó al Cerro. Algunos lo describían como un hombre joven, titulado en España, que salía a recorrer la Villa en su equino, llevando la inseparable valija profesional. Cuando el caso era grave, pedía ayuda a algún vecino que tuviera carro para llevar al hospital a la persona que estaba infectada con la peste. El hospital en 1911 dejó de recibir la subvención por parte de Cibils, y fue así como paso a manos del Estado, en ese momento bajo la administración de José Batlle y Ordoñez.



Óleo de Gurvich

La riqueza cultural que los inmigrantes trajeron, la Guerra Grande, el ataque de los portugueses, el Sitio de Oribe, el desarrollo saladeril, la industria frigorífica y el desarrollo industrial de la zona entre otros factores son lo que hacen que el Cerro en cada uno de sus rincones tenga una historia y un recuerdo memorable, que merece ser narrado.

### MOÑA AZUL Y TÚNICA BLANCA

Todos los días se ven niños por la calle con su túnica blanca y su moña azul, algunos más desaliñados, otros más prolijos pero todos iguales. La idea surgió de la maestra Dominga Irigaray quién daba clases en la escuela N° 30 del Cerro ubicada en Portugal y Francia. Dominga llevó una solicitud al Nacional de Enseñanza Primaria y Normal en la que pedía que todos los niños asistieran a la escuela con "túnica blanca y moña azul", alegando que esto era ne-

cesario "para disimular la pobreza de muchos y la vanidad de pocos".

Es así que en el año 1913 el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal asigna como obligatorio para todos los alumnos escolares del país, el uso de la túnica blanca y la moña azul. (Extraído del Diccionario Cosmópolis, historiador Jaun Carlos Musa).

Fuentes Villa del Cerro, identidad y fractura. Una experiencia de cartografía. Manuel Esmoris. [http://www.gestioncultural.com.uy/vinculos/ESMORIS\\_VillaDELcerro.pdf](http://www.gestioncultural.com.uy/vinculos/ESMORIS_VillaDELcerro.pdf)

Sindicato Médico del Uruguay. Para el nomenclátor de Montevideo. <http://www.smu.org.uy/publicaciones/noticias/noticias106/art18.htm>

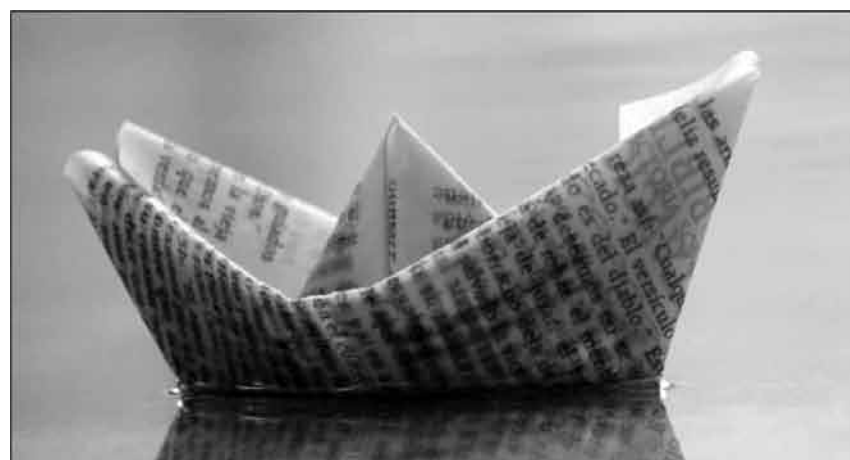
Revista Raíces. Historia del Barrio "Villa del Cerro" Juan Carlos Pedemonte. Diario el País. [http://www.raicesuruguay.com/raices/barrio\\_vcerro.html](http://www.raicesuruguay.com/raices/barrio_vcerro.html)

Municipio a. Cerro <http://municipioa.montevideo.gub.uy/node/185Villa>

Fagián Alonso, Eduardo. Mujeres en la Historia de la Villa del Cerro. Montevideo, 2001 Impresora gráfica.

Fagián Alonso, Eduardo. Memoria Cerrenses. Ediciones del Cerro. Uruguay, 1997.

Fagián Alonso, Eduardo. Crónicas Inéditas del Cerro de Montevideo. Ediciones del Cerro S.R.L. Uruguay 1994.



Navega + por el

# OESTE

[www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)

# Juntos, construimos futuro

**EL PLAN JUNTOS NACE EN EL 2010 POR INICIATIVA DEL PRESIDENTE JOSÉ MUJICA, SE TRANSFORMA EN UN PLAN DE INTEGRACIÓN SOCIO – HABITACIONAL; Y YA EN ESE AÑO EN EL MUNICIPIO A, SURGE UN “PLAN PILOTO”, EN CERRO NORTE, CON VECINOS QUE VIVÍAN EN LA MARGÉN DEL Aº PANTANOSO. ALLÍ, PREVIO AL 2010 ESTABA LA INTENCIÓN DE REALOJARLOS. LA POBLACIÓN EN LA ZONA OESTE, FUE CRECIENDO DESORDENADAMENTE Y LAS PERSONAS FUERON APOSTANDOSE EN LUGARES NO CONVENIENTES PARA RESIDIR, POR EXISTENCIA DE CAÑADAS Y ARROYOS QUE CRECÍAN Y SE INUNDABAN. ES CON ESTOS VECINOS QUE SE COMIENZA A TRABAJAR EN EL PLAN PILOTO DEL PLAN JUNTOS. OTRO PROYECTO GRANDE DEL MUNICIPIO, CON EL PLAN JUNTOS, SON LAS VIVIENDAS EN LUIS BATLLE BERRES. LA TERCER INTERVENCIÓN ES EN LA ZONA DE LA CACHIMBA DEL PIOJO, EN COORDINACIÓN CON EL MUNICIPIO A Y APOYO DEL EJERCITO. HOY DÍA, EN ESTA TERCERA INTERVENCIÓN FUNCIONA UNA COMISIÓN VECINAL QUE VIENE TRABAJANDO SOCIALMENTE A BUEN RITMO. GABRIELA, ANDREA, MARY Y ADRIANA DEAMBROSI (NANI) SON PARTE DE LA COMISIÓN DE VECINOS Y DIALOGARON CON “+OESTE RADIO”**

**¿CÓMO Y CUANDO COMENZARON CON ESTE PROYECTO?**

Yo vivo en la Cachimba desde el 2010, vengo de Salto. En setiembre del 2012 llegaron los del Plan Juntos, hace tres años que venimos trabajando para nuestras casas, en una comisión, laburando la por todos lados.

Comenzó trabajándose en cuadrillas, eramos 4 cuadrillas. Empezamos a realizar tareas como documentar niños y adultos, por ejemplo, había muchos niños no documentados, una vecina dona un salón que hoy funciona como merendero y sala de reuniones y así comienza el proceso. La principal tarea de las cuadrillas era unir al barrio, sumar a la gente. Luego del proceso de unión vino el de construcción. Proceso de unión que no fue fácil, porque los vecinos no creían en él, decían que era “cuento”. Y hoy se ve que es una realidad. La parte donde ahora estamos nosotros viviendo no existía. La cachimba ha crecido se ha dado a conocer muchísimo.

**¿CON QUIENES TRABAJAN? ¿QUIENES INTEGRAN Y APOYAN EL PLAN JUNTOS?**

Tenemos mucha apoyo del Municipio A, también de los vecinos, maestras comunitarias, profesor de plástica, la cooperativa de mujeres y de vecinos que están por fuera de la zona. Lo fundamental es ver como se fueron uniendo como vecinos y llegando siempre a más, empezando por ellos mismos. Por ejemplo ahora se quiere hacer un



festival por iniciativa de ellos. También se arrimó Nelson Aires, profesor de plástica, que trabaja de manera increíble con los niños. Luego, los adultos, que no sabían leer ni escribir y hoy gracias a la maestra comunitaria se fueron formando e insertando de mejor manera en la sociedad. Hay también voluntarios de la ACJ, y de varios colegios.

**¿DE QUÉ SE TRATA LA COOPERATIVA DE MUJERES?**

La cooperativa de mujeres hace 7 meses que venimos llevandola adelante, con gran apoyo del Alcalde y del MIDES que nos ayuda hacer los estatutos y demás. Queremos trabajar en los espacios verdes y en limpiezas de obras principalmente en forma de cooperativa y reingresando al sistema de trabajo. También está la cooperativa de hombres que trabajan en “changas”, levantan paredes y realizan reformas

**¿CÓMO VIENE LA OBRA?**

Hay dos etapas, en ésta primera se muda un grupo y luego el otro. Yo me mudo en el segundo grupo, el denominado “Rivera Indarte” pero estoy ayudando a los que se mudan ahora, así funciona el plan.

La obra viene bien. Lo que no nos ha dejado avanzar mucho fue la lluvia de este año. Pero gracias al esfuerzo de vecinos y el trabajo de los voluntarios se ha mantenido el avance de la obra. Los sábados siempre tenemos el apoyo de voluntarios, alrededor de 30. Una de las “patas” del Plan es el voluntariado y el apelar a la solidaridad.

**¿CÓMO ES Y CÓMO COMENZÓ EL PROCESO DE VOLUNTARIADO?**

El año pasado un grupo de vecinos de La Teja, armaron un grupo de apoyo a La Cachimba. En varias instancias y lugares presentaban cartas y obtenían donaciones. En estos momentos se encuentran mandando cartas también en búsqueda de materiales y ropa, sobre todo ropa y calzado

de abrigo para niños, de edad escolar, que siempre hace falta en invierno.

El tema de los jóvenes fue fundamental, la participación de jóvenes en red, ha logrado que se inserten al mercado laboral.

**¿DE QUÉ MANERA SE ESTÁN RELACIONANDO CON LA UTU?**

Muy bien, trabajando juntos gracias a una propuesta que nos llegó para que se arrimarán los adolescentes a la UTU y ahora gracias a eso muchos adolescentes del barrio están yendo a la UTU.

**EL INSTITUTO VINÓ A BUSCAR A LOS ESTUDIANTES, CURIOSO, PERO FUE MUY BUENO. SE REINSERTAN AL SISTEMA EDUCATIVO, COMO LOS ADULTOS AL SISTEMA LABORAL.**

**¿CÚALES SON LOS PASOS A SEGUIR?**

Se supone que en agosto o setiembre ya se muda el primer grupo a las casas nuevas, un total de 20 familias, 16 por Gregorio Camino y 4 por Heredia. Pero hay que seguir trabajando con la segunda etapa.

Y luego seguir trabajando en otras áreas, no sólo construcción, ya tenemos la camiseta para el equipo de fútbol por ejemplo y seguir reforzando las comisiones.

Cuando en agosto esten las primeras familias en sus casas se seguirá trabajando en las otras etapas, con las otras familias. Y esto va creciendo, porque al ver que sale adelante el proyecto los vecinos de van sumando y ya saben que no es “cuento”, es una realidad.

**PABLO KHALIL/  
TRANSCRIPCIÓN ANDRES MONÍN**

# Por una mejor calidad de vida.

## SE PRESENTÓ EL PROYECTO RECUPERACIÓN DE ÁREAS CONTAMINADAS

El jueves 12 de junio se realizó en el CCZ 14, un taller-presentación del proyecto “Recuperación de Áreas Contaminadas”, proyecto que tiene como fin, reducir los efectos negativos sobre la salud en la población más vulnerable de la zona.

Estuvieron presentes en esta presentación referentes de la zona y de las policlínicas barriales, autoridades y asistentes sociales de los tres centros comunales del Municipio.

El proyecto tiene como objetivo principal el fortalecimiento de las capacidades del gobierno departamental para implementar acciones que promuevan ambientes saludables y protejan a la población de la exposición a contaminación en los asentamientos situados en la cuenca del Arroyo Pantanoso.

Para ello, se realiza un mapeo de los posibles puntos de insalubridad y se investiga en los mismos la existencia de contaminación por metales, fundamentalmente plomo, cadmio y zinc.

El proyecto Recuperación de Áreas Contaminadas tiene como meta además articular con el Programa Montevideo Sostenible – Cuenca del Pantanoso, que lleva adelante la Intendencia con el apoyo y financiamiento del BID.

### DETECCIÓN. DIAGNOSTICO. SOLUCIÓN. COMPROMISO.

La metodología usada es la identificación de sectores con contaminación la cual se realiza a través de mediciones de metales en suelo con equipo portátil de fluorescencia de rayos X.



Este equipo adquirido, tiene la virtud de acelerar el proceso, ya que las mediciones son en el lugar y los resultados son en el momento lo que con lleva a que se puedan tomar medidas en el corto plazo.

En el caso de que se encuentre una zona contaminada, se debe realizar la limpieza del sector contaminado, retirando los primeros centímetros del suelo. Luego se procede a realizar una

remediación, que consiste en cambiar el suelo, o - en caso de ser necesario - pavimentar. Todo este proceso debe ir acompañado de un trabajo social que permita visualizar cuales eran las razones por la que existía y existe la contaminación. Si la razón, por ejemplo, es porque se rellenó con restos contaminados, es suficiente con el trabajo de remediación. Si las razones son otras, como por ejemplo el manipular materiales contaminados sobre el terreno, es necesario realizar un trabajo social, de intervención a través de talleres con los vecinos de la zona, de manera de cambiar los hábitos de esas personas; o el involucramiento de los vecinos para que las prácticas contaminantes no se realicen en ese lugar. Paralelamente, en el caso de que existan niños en el entorno, el proyecto prevee que se les realice mediciones de plomo en sangre. Es fundamental para poder lograr el éxito del proyecto que la población esté informada y sobre todo involucrada. Se necesita el compromiso de todos, por una mejor calidad de vida.

**/ING. ADRIANA BENTANCURT**

Municipio a

# Del barrio a la piscina

En el Municipio a, a través de los CCZ18 y CCZ14, se llevan adelante clases de natación gratuitas para niños y adolescentes de los barrios del Oeste montevideano.

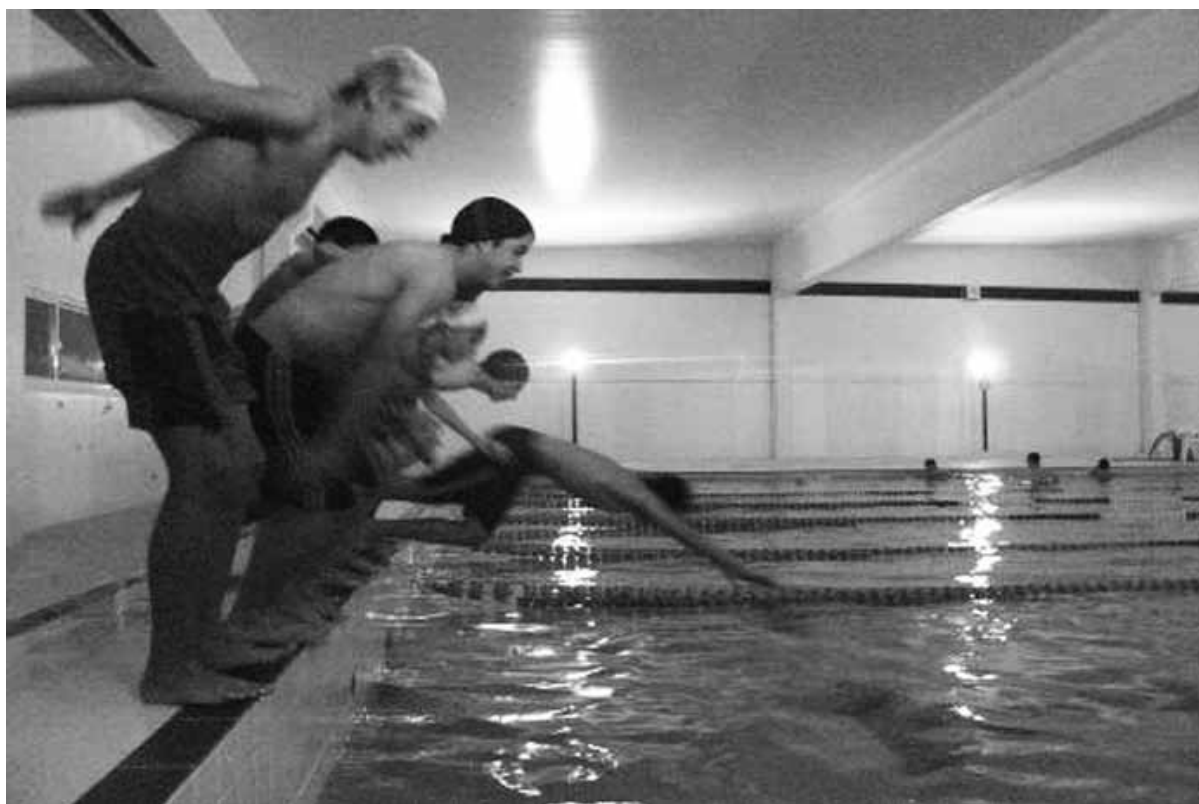
Estas clases son dictadas por los profesores Guillermo Nantes (CCZ18) y Estela Eiroa (CCZ14) en la piscina de la plaza de deportes N°7 de Paso Molino (Avda. Agraciada 4956).

Allí fuimos para conocer más sobre este proyecto y charlar con los profesores y sus alumnos.

Son las 17 hs y vamos llegando. Una vez dentro del complejo se hace notar el cambio de temperatura, acorde para la práctica de la natación. Desde la recepción, hasta la piscina está climatizado. Además de la climatización, el complejo cuenta con vestuarios, duchas y baños con todas las comodidades, que según nos cuenta el Profe. Guillermo son las ideales para la natación, “esta piscina no tiene nada que envidiarle a muchas piscinas privadas, y en muchos casos las supera en cuanto a su infraestructura y recursos”.

Poco a poco van llegando los “chiquilines” del primer grupo y el profesor pasa la lista. Andrés (alumno) nos cuenta que es su primera vez en clases de natación y dice estar muy contento de poder participar.

Son más de 60 los alumnos que concurren a estas clases desde diferentes barrios. La convocatoria para la formación de los grupos se realizó a través de los comunales y se logró que todos los inscriptos pudieran formar parte de las clases. Se formaron dos grupos, de acuerdo a las edades, que



concurrir dos veces por semana.

La clase tienen una duración de una hora aproximadamente en donde se practican técnicas de natación y se les da un rato de piscina “libre”, todo bajo la atenta mirada de los padres de los alumnos, que observan por las ventanas de la piscina acompañados de sus mates.

Para muchos de ellos es su primera experiencia en una piscina, como nos cuenta Mario de Paso Molino, “ésta es la primera vez que hago natación, nunca había entrado en una piscina, aprendo a nadar y al mismo tiempo me divierto con los compañeros”.

Además del objetivo del aprendizaje de las técnicas de natación, Guillermo nos

objetivo de la socialización e integración, “hay chiquilines que tiene muy pocas oportunidades, no solo de conocer y hacer uso de una piscina con esta infraestructura, sino también de salir del barrio, integrarse y socializar con chicos de otras zonas”

Finalizada la clase, los alumnos van a los vestuarios. Una vez fuera salen con sus caras alegres y cansadas, “me encanta venir a la piscina, me canso pero me divierto, ya aprendí a nadar y tengo amigos nuevos” nos comenta Miguel (alumno).

Como vemos, varios son los motivos por los que vale destacar esta buena iniciativa que llevan adelante los profesores con apoyo de los comunales y del municipio, que tiene como objetivo, además de la práctica de la natación, la integración y la socialización de los niños de diferentes barrios del Oeste montevideano.

/JUAN LEMES



# CUATRO AÑOS QUE VIENEN TRANSFORMANDO EL OESTE



## **MUCHO HA CAMBIADO, EN EL OESTE DE MONTEVIDEO, DESDE LA CREACIÓN DE LOS MUNICIPIOS HACE YA CUATRO AÑOS.**

La creación del tercer nivel de gobierno, ha permitido, acercar la gestión a la gente logrando una acción más participativa y democrática.

Ésto se ha visto reflejado, en la ejecución del presupuesto de acuerdo a las necesidades de los vecinos y vecinas, así como también, en la realización de obras que todos pueden ver y disfrutar.

Mejorar la calidad de vida de los habitantes del Municipio A, ha sido la máxima aspiración de este gobierno municipal, y para conseguirlo, se han focalizado los esfuerzos en mejorar la convivencia y acercar los servicios a los sectores más necesitados del territorio. Para cumplir con estos objetivos, se realizaron nuevas obras de vialidad, restauración y mantenimiento del sistema vial del territorio, que han permitido, la inclusión de zonas que antes estaban aisladas a través de la llegada del transporte colectivo.

Se realizaron, además, nuevas obras de alumbrado. A través de estas obras y del mantenimiento del alumbrado existente, los vecinos pueden transitar por las calles de manera segura y así poder apropiarse nuevamente de los espacios públicos.

El tercer nivel de gobierno, ha revolucionado

en muchos aspectos la gestión, acelerando la respuesta a las demandas de los habitantes. **LAS MÁS DESTACADAS SON LAS SOLICITUDES DE PODA Y ARBOLADO, QUE TENÍAN RETRASOS IMPORTANTES, Y DEBIDO A ESTE SISTEMA, HOY SE ENCUENTRAN AL DÍA.**

Se han creado y restaurado, espacios públicos de convivencia, con juegos saludables e iluminación con tecnología amiga del medio ambiente.

**EN EL MARCO DEL PROYECTO PLAZAS DEL MUNICIPIO, SE CREARON NUEVAS PLAZAS PARA EL DISFRUTE DE LOS HABITANTES DE LA ZONA. UNA EN EL PARQUE TOMKINSON, OTRA EN EL ESPACIO RODOLFO RINCÓN Y SE RESTAURÓ FINALMENTE, LA PLAZA DEL INMIGRANTE, TODO UN ÍCONO DE LA ZONA 17. SE CREÓ EL ESPACIO CAFFA, EN LA ZONA DEL PASO DE LA ARENA, Y SE ESTA REALIZANDO UNA PLAZA MODELO EN LA ZONA DE SANTA CATALINA.** Se han instalado más de siete baterías de juegos saludables en diferentes espacios públicos. Tres baterías de juegos integradores en lugares específicos, en los que existen entidades educativas, que trabajan con población con discapacidad intelectual o motora.

El Municipio A tiene el mayor índice de nacimientos del departamento con esta particularidad.

A su vez, en el marco del Plan Siete Zonas, del Ministerio del Interior, se está construyendo en Tres Ombúes, un Centro Cívico con una cancha de césped sintético, unas de las primeras

canchas públicas de este estilo, y también, una pista de skate.

Esta obra, es fruto de la organización de los vecinos y del trabajo interinstitucional promovido por el municipio, en coordinación con el Ministerio del Interior.

**HEMOS APUNTADO A ELABORAR POLÍTICAS DE CONVIVENCIA QUE PERMITAN ACERCAR LA CULTURA A LA GENTE. UN EJEMPLO DE SU IMPLEMENTACIÓN ES LA REALIZACIÓN DE LA TRADICIONAL FIESTA DEL RÍO, EN SANTIAGO VÁZQUEZ, EN LA QUE PARTICIPARON MÁS DE 25.000 PERSONAS EN SU ÚLTIMA EDICIÓN.**

Otras son, el fortalecimiento del vínculo con la ciudad Argentina de Paraná, llevado a cabo en el Encuentro de los Pueblos Libres; y la ayuda brindada a cientos de instituciones y colectivos del territorio con escenarios, iluminación y audio para la realización de espectáculos.

El apoyo a las redes de salud, infancia, discapacidad y adultos mayores es uno de los ejemplos del aporte al desarrollo social de la zona, que es sin lugar a dudas, una de las prioridades de este gobierno municipal.

**ESTAMOS CONVENCIDOS DE QUE EL CAMBIO SOCIAL ESTÁ EN LA ORGANIZACIÓN Y EN LA PARTICIPACIÓN. CREEMOS QUE EL CAMINO ES LA CORRECTA CANALIZACIÓN DE LAS NECESIDADES DE LAS Y LOS VECINOS PARA QUE SEA POSIBLE ATENDERLAS.**

Es por ésto, que realizamos cientos de asambleas y

reuniones para conocer lo que piensa, quiere y necesita la gente del Oeste.

Desde la coordinación y el trabajo conjunto con el Ministerio de Desarrollo Social y el Ministerio del Interior, a través de las Mesas de Convivencia y diferentes programas de presidencia como el Plan Juntos, hemos trabajado y lo seguiremos haciendo, para solucionar algunos de los principales problemas que afectan a los habitantes del oeste, como son, la vivienda, la convivencia y la accesibilidad a servicios básicos como la entrada de una ambulancia en una emergencia o el acceso al transporte público.

#### ELEMENTOS QUE SON EL PUNTO DE PARTIDA PARA VIVIR EN UNA SOCIEDAD MÁS JUSTA, ORGANIZADA Y PARTICIPATIVA.

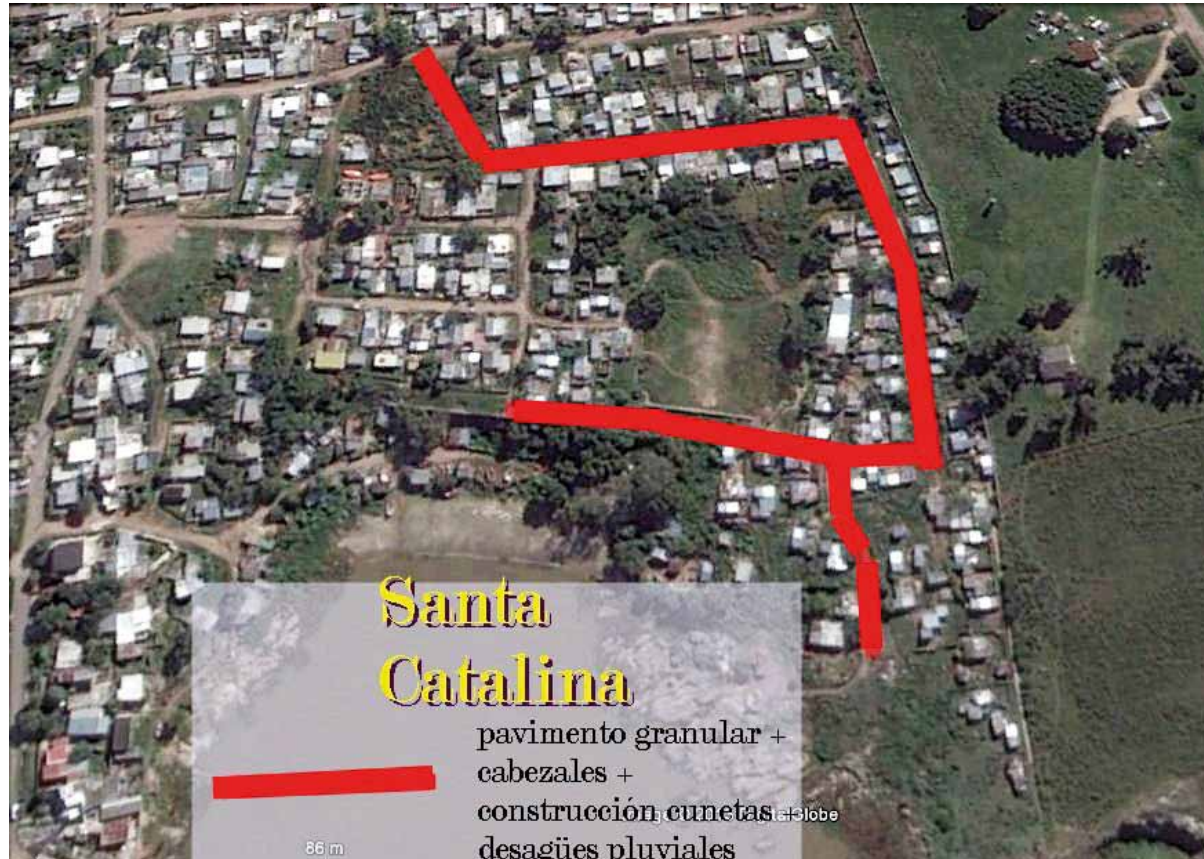
En el mismo sentido, es que apoyamos la labor del Programa de Mejoramiento de Barrios, orientado a mejorar la calidad de vida de la población residente en asentamientos irregulares. En lugares como el barrio 6 de Diciembre, Parque Cauceglia y Jardines de las Torres, entre tantos otros, se trabaja para mejorar las áreas urbanas precarizadas, a través de intervenciones en el espacio público, instalación de servicios de infraestructura, equipamientos comunitarios y regularización de viviendas.

El municipio A, ha invertido buena parte de su presupuesto, concientemente, en el arreglo y creación de calles y pasajes en asentamientos irregulares con el fin que las más de 30.000 personas que habitan en estos, mejoren considerablemente su calidad de vida y oportunidad de acceder a servicios públicos.

Asimismo, ha venido potenciando los servicios que se les ofrece a los habitantes del departamento, con el fortalecimiento de cuadrillas y compra de maquinaria necesaria para mejoramiento de los mismos.

En materia de arbolado, pasamos de una demanda insatisfecha de más de cinco años, a dar respuestas a las demandas en 15 días, como promedio, invirtiendo en la creación de cuadrillas municipales y en coordinar el trabajo de las empresas de forma de terminar el período de gobierno con la demanda satisfecha.

A su vez, si bien no es parte de las potestades de los municipios, a partir del 2011 se comenzaron a levantar basurales, recuperando y creando espacios públicos en los lugares de basurales endé-



micos.

Por otro lado, sobre la base de un trabajo planificado, lo realizado ha sido con máquinas municipales y apoyo de cooperativas y organizaciones no gubernamentales en la limpieza de cañadas y cursos de agua, para dar respuesta a los problemas del medio ambiente y como forma de impedir el proceso endémico de inundaciones, que se



Plaza Rodolfo Rincón

daba en zonas bajas del municipio y que afectaba a la población más débil. Esto ha permitido que en el 2013 bajara la cantidad de inundados en más de un 80%.

**COMO PARTE DEL COMPROMISO CON EL DESARROLLO LOCAL, EL MUNICIPIO A TRABAJA, FUNDAMENTALMENTE, CON COOPERATIVAS SOCIALES DE LA ZONA, LO QUE PERMITE, NO SÓLO UNA SALIDA LABORAL LOCAL DE LOS HABITANTES DEL MUNICIPIO CON MÁS PROBLEMAS A LA HORA DE ACCEDER A LO SECTORES FORMALES DE EMPLEO, SINO TAMBIÉN, CON EL COMPROMISO Y EL SENTIDO DE PERTENENCIA DE LOS TRABAJADORES DE LAS MISMAS. ESTA FORMA DE TRABAJO, NOS HA PERMITIDO ENTENDER, QUE ESTA LINEA**

#### DE ACCIÓN, HA DADO SUS FRUTOS.

En estos primeros cuatro años de gobierno, se ha venido profundizando el trabajo con los concejos vecinales y las organizaciones sociales barriales, con el fin de reconstruir y recrear nuevas formas de participación en la gestión de los recursos, para que su distribución, favorezca a todos los habitantes del municipio.

Cumplimiento de necesidades de mantenimiento de escala local:

En el año 2011, el Municipio A invirtió la suma de \$ 7.456.726 en materia de arbolado y \$ 9.005.953 en 2012. A su vez, se realizaron tratamientos aéreos (\$ 6.475.000) en 3.800 árboles del Municipio, zanjeo y corte de raíces (\$ 2.476.342).

Mantenimiento de Áreas verdes \$ 181.627,3 (Ongs y cooperativas)

Barrido \$ 327.174,9 (Ongs y cooperativas)

Total de gastos de funcionamiento: 23.296.138

Se gasto en vialidad \$ 7.456.726

Barredora mecánica \$ 4.169.538

Retro escavadora \$ 1.462.584.

Ampliación municipio \$ 1.462.584

vestuarios CCz 17 \$ 2.440.891



Rambla Pajas Blancas



Total de inversiones: \$77.191.982

En el año 2012 comienza a su vez el proyecto Plazas del Municipio y el mantenimiento de las bocas de tormenta, que pasan a depender de los municipios.

- Mantenimiento de áreas verdes \$ 5.963.657 ( Ongs y cooperativas)
- Barrido. \$ 6963.727 ( Ongs y cooperativas)
- Bocas de tormenta \$ 1.529.792 ( Ongs y cooperativas)
- Levante de basurales \$ 3.671.792 ( Ongs y cooperativas)
- Total gastos de funcionamiento \$39.923.215
- Vialidad \$ 48.749.566
- Arbolado \$9.005.953
- Plaza Rodolfo Rincón \$ 3.939.139
- Plaza Parque Tomkinson \$ 2.169.998
- Plaza del Inmigrante \$ 4.975.433
- Centro cultural 11\$ 689.376
- Camión\$ 384.543
- 4 Baterías de juegos saludables \$ 623.592
- Total de inversión \$ 73.812.218

En el 2013 se siguieron realizando obras y ampliando servicios.

- Mantenimiento áreas verdes \$ 5.807.911 ( Ongs y cooperativas)
- barrido \$ 9.471.767 ( Ongs y cooperativas)
- Bocas de tormenta \$ 2.159.686 ( Ongs y cooperativas)
- Levante de basurales \$ 48.718.568 ( Ongs y cooperativas)
- Total de gastos de funcionamiento \$ 48.718.568
- Vialidad \$ 48.759.792

- Arbolado \$18.932.000
- Obras Ampliación obra Parque Tomkinson \$1.790.516
- Ampliación obra Policlínica Tres Ombúes \$459.725
- Ampliación Galpòn CCz 18 \$ 353893
- Refugio peatonal Puntas de Sayago \$ 181.323
- Obra ex junta local 17 \$ 2.252.126
- Obra cerramiento CCz 17 \$ 1.080.133
- Obra Centro cultural Casa Pueblo ( Santiago Vázquez) \$ 640.759
- Obra Espacio Caffa\$ 1.917.836
- Juegos saludables 4 baterías -\$623.592
- 3 Baterías juegos saludables \$1.350.340
- Retro escavadora \$2.044.385.
- Total de inversiones \$ 82628.393

**2014**

- Vialidad\$ 45.06599
- Arbolado\$ 11.288.000
- Obra plaza Santa Catalina\$ 3.037.258
- Mantenimiento áreas verdes \$ 322.034 ( Ongs y cooperativas)
- Barrido\$ 10.535.544 ( Ongs y cooperativas)
- Bocas de Tormenta\$ 1.917.170( Ongs y cooperativas)
- Levante de basurales\$ 5.762.400 ( Ongs y cooperativas)

**TRABAJO CON REDES LOCALES:**

La priorización del trabajo con las redes comprendidas en el territorio del Municipio A permitió la optimización de recursos y el acceso, por parte de sectores de menores ingresos, a actividades culturales en general. Hoy contamos con una red de adultos mayores, red de infancia, red de

| 2010-2014                     |                |               |
|-------------------------------|----------------|---------------|
| MANTENIMIENTO DE ÁREAS VERDES | FUNCIONAMIENTO | \$20.909.875  |
| BARRIDO                       | FUNCIONAMIENTO | \$30.242.787  |
| BOCAS DE TORMENTA             | FUNCIONAMIENTO | \$5.606.648   |
| LEVANTE DE BASURALES          | FUNCIONAMIENTO | \$15.196.592  |
| VIALIDAD                      | INVERSIÓN      | \$200.686.032 |
| ARBOLADO                      | INVERSIÓN      | \$46.682.679  |

discapacidad, red de drogas y una red de cultura e identidad del municipio a en donde también se agrupan los medios de comunicación locales. El trabajo de la red del adulto mayor ha ido creciendo, se lograron nuevos grupos, en las distintas zonas del territorio, trabajando en talleres, con el MEC, y talleres recreativos y deportivos, a través de los equipos sociales del municipio. Grupos de adultos mayores viajaron al interior, apoyado por el municipio, a encuentros culturales.

Se ha institucionalizado un día de encuentro a nivel municipal, utilizando para ello la contrapartida del uso de la instalación del Hotel del Prado, más de 500 adultos mayores de todos los barrios desde el 2012, tuvieron su encuentro. La red de discapacidad tiene su mesa instalada y es a partir de ésta, que las diferentes instituciones y vecinos de la zona, comparten, intercambian, y trabajan, por un municipio más inclusivo y con mayores derechos.

La red de drogas del Oeste, trabajó hacia lo que hoy es la Junta Departamental de Drogas, junta que se hizo posible con el esfuerzo colectivo de los vecinos e instituciones de la zona. Muchas de las temáticas que trabajamos, las



Plaza del Inmigrante

Municipio a

## Fiesta del Río y la Convivencia



apoyamos en el trabajo en conjunto de la mesa interinstitucional, en la cual participamos, mesa donde coordinamos planes con los distintos actores del gobierno nacional, y departamental, MIDES, MSP, Ministerio de Viviendas, INAU, BPS, CODICEN, Ministerio de deportes, Ministerio del Interior, políticas sociales de la Intendencia.

Participamos en coordinaciones con mesas de SOCAT, y en el 2012, comenzamos a trabajar con MIDES y UTU, por el uso del espacio deportivo de Santa Catalina, infraestructura que dejó el Ministerio de Defensa, recientemente inaugurado como centro de formación básica deportiva, resultado de las negociaciones municipio- Mides

**SOMOS IMPULSORES DE VARIAS MESAS DE CONVIVENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA, JUNTO AL MINISTERIO DEL INTERIOR, ENCONTRANDO ALLÍ UN LUGAR PARA QUE LOS VECINOS, NO SOLO PUEDAN SOLUCIONAR TEMAS DE SEGURIDAD, SINO QUE EN ELLAS ENCUENTREN FORMAS DE MEJORAR LA CONVIVENCIA CON SUS VECINOS Y CON SU ENTORNO. SE HAN REALIZADO MAS DE 50 MESAS DE CONVIVENCIA DESDE EL 2011, MUCHAS DE ELLAS FUNCIONAN EN FORMA PERMANENTE Y OTRAS SE REALIZARON POR MOTIVOS PUNTUALES.**

El fuerte apoyo del Municipio en la organización de eventos y actividades culturales, define su cla-

ra línea de acción en cuanto a la accesibilidad de la misma a vecinas y vecinos de la zona.

Ejemplos de estas actividades son el recital de la banda Triple Nelson, la Fiesta del Río, los festejos por el Día del niño, los 100 años de Santiago Vázquez y la creación de una Red de Cultura e Identidad del Oeste de Montevideo; todas ellas contaron con gran convocatoria, fomentando -a su vez- un sentido de pertenencia al territorio. Estas y otras actividades basadas en la cultura "marca Oeste" se coordina y coorganiza con Esquinas de la Cultura.

**MEDIO AMBIENTE:**

Tema muy sentido por la comunidad, muchas han sido las intervenciones, recuperación de espacios verdes, limpieza, pero una de las cosas más importantes quizás, ha sido el trabajo en la costa, las playas del Oeste, su cuidado y su limpieza. A fines del 2012, realizamos, con el apoyo del departamento de Formación de la Intendencia una serie de talleres de gestión costera, dirigido a los vecinos y concejales vecinales, interesados en la temática, para manejar algunas herramientas a la hora de definir competencias en la faja costera, y desde allí surgieron una serie de iniciativas, como fue la recuperación de médanos en la playa

Pajas Blancas, previo a reuniones con vecinos de la zona, y la limpieza de playas diaria, a través de un convenio de la Intendencia con una cooperativa social de la zona, dando la solución tan esperada, de tener playas limpias todos los días. Hemos coordinado con DINARA, por pescadores, con Prefectura, por tema de seguridad en playas, y hemos ocupado un lugar en el comité participativo de playas de la Intendencia.

**COMUNICACIÓN: EN MATERIA DE COMUNICACIÓN SE LLEVAN EDITADOS DIEZ NÚMEROS DE LA PUBLICACIÓN + OESTE DE DISTRIBUCIÓN GRATUITA, SE EDITAN 20.000 EJEMPLARES QUE SE DISTRIBUYEN EN FORMA VOLUNTARIA POR CONCEJALES VECINALES Y ACTIVISTAS BARRIALES EN TODO EL TERRITORIO DEL MUNICIPIO.**

Se cuenta con un activo trabajo en materia de redes sociales contando con una página de face-



book y de twitter con casi 4000 amigos sumado a los más de 700 amigos del comunal 14, los casi 4000 del comunal 18 y los más de 1000 del comunal 17 todos emitiendo mensajes coordinados.

La página web que tiene tres años tiene un promedio de 300 visitas diarias con un promedio de tres minutos y medio por visita, lo que permite visualizar que la página les resulta de utilidad para los usuarios, siendo las mayores visitas las entrevistas y notas de actividades culturales y sociales.

**ES LA PAGINA WEB MÁS VISITADA DE LOS 8 MUNICIPIOS.**

Fomentamos las distintas actividades de la zona, a través de la difusión y la comunicación, apoyamos muchas organizaciones con folletería y afiches, de notas en la página web del municipio y en el diario, porque apostamos a la participación, estamos convencidos que la única forma de sostener la descentralización es con la participación de los vecinos y el democratizar la información es una herramienta que permite mostrar lo que se hace, siendo un medio para obtenerlo.

En este camino andamos, pero aún queda mucho por hacer, porque entendemos, que no hay participación posible sin transparencia, rendimos cuentas.





# Seguimos construyendo el Oeste

-Continúan las obras de vialidad  
En la zona del CCZ 17-



Los Cilindros



Barrio Alsina



Rambla Suiza

Zona 18



Barrio Maracana Norte

Zona 14



Timote y Victoria



### SIGUE LA PODA:

En los últimos meses se han realizado podas en varios barrios del municipio siguiendo el cronograma marcado.



### PLAN DE RECUPERACIÓN DE REFUGIOS PEATONALES DEL MUNICIPIO A

Luego del recambio de refugios por parte del departamento de Movilidad urbana de la Intendencia de Montevideo, el municipio a, apostó a la recuperación de aquellos refugios, que fueron retirados, y a través de la contratación de una cooperativa social, viene reconstruyéndolos y colocándolos en lugares donde no existían o se habían deteriorados.

Es así que ya se han colocados más de 15 refugios, en esta primera fase, en lugares de la zona rural del CCZ 18 y algunos en el 14 y 17.

En estos días ya se estarán colocando unos 20 refugios más, en distintas zonas del municipio.

### POLITICAS SOCIALES

El pasado mes de junio se presentó a la mesa Interinstitucional de la zona Oeste, los informes de los programas de cercanía, Jóvenes en Red, Uruguay Cre-



ce Contigo y los Equipos de atención territorial a la familia, de Inau(ETAF), cientos de técnicos trabajan

en el territorio con familias, niños y jóvenes vulnerables, acompañando y mejorando la calidad de vida de aquellos vecinos que por distintas razones, viven en situaciones vulnerables y marginales.

La presentación concluye, que aún falta mucho, revertir esas situaciones es complejo, pero van en el camino correcto, muchos han sido los jóvenes que se han insertado nuevamente en el sistema educativo, les ha sido posible el ingreso al mundo laboral, lo mismo se viene dando con las familias y niños, que acompañan, mejorando, educando y orientando en el cuidado de la primera infancia, como consigna principal.

### GENERO Y MUNICIPIO

En el marco de la presentación del tercer plan de Igualdad y Oportunidades de la Intendencia de Montevideo, los municipios también aportaron al mismo, definiendo líneas de acción, una de ellas es crear una red de género municipal.

Muchas son las organizaciones y vecinos que trabajan en la temática, pero la idea de unificar estos esfuerzos a través de una red es la propuesta que asumimos.

Desde hace 3 meses, representantes de las áreas sociales de los 3 comunales, más una funcionaria del municipio, más 2 concejales municipales, hemos escrito aportes a ese 3 plan, líneas de trabajo que como municipio, queremos desarrollar.

El concepto de género, transversaliza toda la gestión del municipio, la igualdad de hombres y mujeres a la hora de participar, definir, disfrutar de los espacios debe ser nuestra premisa.

Pero también la difusión de estos derechos y trabajar con los vecin@s acompañando las actividades que los promuevan.

### TERCERA TEMPORADA DE LOS TÍTERES DEL MUNICIPIO, ALEGRIA Y ALBINO

Este es el tercer año que el municipio contrata las compañías de títeres, Cachiporra y La Gotera, con el fin de que difundan buenas prácticas que van



paralelas a las líneas de gestión.

Es así que temas como el cuidado del Medio ambiente, la limpieza, convivencia y este año el cuidado de los espacios públicos, han llegado y están llegando a miles de niños, de una forma divertida, pero muy educativa, promoviendo y sensibilizando en estas temáticas, que permiten aprender la importancia de cuidar el ambiente natural y lo social que nos rodea.

Este año, ya van 4 funciones, la primera en la escuela de Cadorna, luego en el barrio Nuevo Llamas, que además acompañó a la Red de adultos mayores de la zona de Paso de la Arena, en la actividad que desarrollan en la lectura de cuentos, y las últimas 2 funciones se realizaron en la escuela del barrio Monterrosa.

Una iniciativa que educa con alegría.

**ADRIANA ROJAS CONCEJAL MUNICIPAL**

# Aquí esta su disco

**GABRIEL GRAU Y MAX CAPOTE, COORDINADOR Y SONIDISTA RESPECTIVAMENTE DE LA USINA CULTURAL DEL MEC, QUE FUNCIONA EN EL PTI DEL CERRO, DIALOGARON CON “+OESTERADIO”**

## ¿QUÉ ES Y CÓMO FUNCIONA EL PROYECTO DE USINA CULTURAL?

Grau: Las usinas culturales nacen a fines del 2008, principios del 2009, como un proyecto de acceso a la producción cultural, desde la Dirección Nacional de Cultura (DNC) había unos programas que aún existen vinculados a talleres artísticos, inclusivos, las fábricas de cultura y desde ese momento surge la idea de construir herramientas para acceder a la producción musical y audiovisual. A través de los programas “Cultura Integra” (de formación) y “Cultura Inclusión Social” se unen y surge “Ciudadanía Cultural” y se crea la primera usina, hoy, a cinco años de iniciado el proceso, existen 13 usinas culturales. La del Cerro fue una de las primeras.

## ¿EN QUÉ SE HAN DESARROLLADO Y COMO SE FUERON METIENDO EN EL BARRIO?

Capote: Costo mucho entrar al barrio. No sabíamos como difundirlo. Después descubrimos que la mejor forma para difundirlo era contactarnos con gente que tuviera conocimiento sobre la gente de acá, y hablamos con Pepino Caldarelli, que fue cantante de Monterrojo, que conocía el mapa musical del Oeste y del Cerro más que anda. Él nos contactó con músicos y ahí con el boca a boca se fue expandiendo la cosa.

## ¿CUÁLES SON LOS APOYOS QUE CONCRETAMENTE PUEDEN REALIZAR A LOS VECINOS?

Grau: Al trabajar con música y audiovisual a la vez, el producto “estrella” es el videoclip. Tenemos un canal de youtube, que invitamos a la gente a verlo (Usinas Culturales es el nombre) y ahí hay un video, por ejemplo que tiene 97.000 visitas



hecho en la Usina de Casavalle, el video de Don Coni. Y sirve porque es un dos por uno digamos, graban la canción y con la misma se hace el videoclip.

Capote: Don Coni, para los que no lo conocen es un rapero del Barrio Borro, le dieron las cámaras para que filmara en el asentamiento e hizo terrible material, salió en los informativos y todos. El tipo explotó. Y se generó como una polémica, ya que el tipo critica en el rap al gobierno y el gobierno a través de la usina fue quien le brindó la herramienta para grabar el video. Fuimos muy democráticos en realidad.

Grau: Se armó un foro muy de red social, en facebook, twitter y ahí se difundió mucho el video, y por lo tanto las usinas.

Ese año, en las usinas y a través del municipio D, hubo una batería de talleres de música y audiovisuales que apoyaron la realización del video, pero la idea, la letra, la trae el artista, los técnicos se suman para colaborar con lo que el artista quiere.

Hay gente que viene a grabar música nomás. También hubo un tema en la Usina del Cerro, vinieron niños a grabar unos coros

También se grabaron imágenes del Día del Patrimonio por ejemplo, todas las usinas trabajando juntos en un producto audiovisual común del Día del Patrimonio.

## ¿CUÁLES HAN SIDO LOS TRABAJOS MÁS FUERTES QUE USTEDES CONSIDERAN HICIERON EN EL OESTE DE MONTEVIDEO?

Capote: Uno que fue muy emotivo, fue el de “El Octeto”, un coro de presos políticos que en la época de la dictadura, los militares les permitían hacer actividades de recreación a los presos y de allí surgen.

Una vez que estaban interesados en grabar fuimos hasta el lugar de ensayo, en Capurro. Empezaron a contar historias de los temas que querían grabar y hubo una en particular que nos impactó, se llama “20 de febrero”, trata de cuando ellos estaban presos y venían los helicópteros a traer más presos y estaban a 5 metros del piso y empezaba a caer

gente encapuchada como si fueran bolsas de papas y ahí el compositor, el “Pollo” Guerrero, en ese momento compuso esa canción que es fabulosa.

Grau: También se realizó un trabajo de apoyo audiovisual, a la Red de Infancia del Municipio.

Otro día estábamos en el lanzamiento del libro de un compañero de cultura del oeste, Elder Silva “Agua enjabonada” y había que grabar un audio con la voz de él, leyendo un fragmento y se hizo de toque, tomamos un taxi y en quince minutos estaba pronto. Esa grabación fue al video que se uso en la conferencia y se colgó. Elder también grabó la locución para el video de la Red de infancia.

Capote: Se grabó un libro de cuentos que se llamó “Más cuento”, que estuvo focalizado más que nada para gente no vidente. Hay mucho rapero en la vuelta también y se han grabado muchos, como el caso de Cristian Carrasco, un pibe de 19 años, que lo conocimos en el Club Tricolor, en Tres Ombúes, se le hizo una base y se le grabó tres canciones que están muy buenas.

Y bueno, una cosa no tan común para la usina fue recibir a Gerardo Nieto, ya que la usina no recibe o trabaja con artistas consagrados, pero a través de un concurso que lanzó el Municipio (Una canción para el Oeste), se presentó él, ganó y uno de los premios era grabar en la usina y grabó y quedo buenísimo, se va realizar un videoclip y también van a grabar el resto de los primeros premios.

También se va trabajar en un disco con canciones del Cerro, por los 180 años del barrio, en el marco de esa conmemoración.



# Zona Oeste

El 17 de Mayo se presentó en el Cabildo de la plaza R. Rincón la canción "Zona Oeste". El videoclip oficial ya está en nuestro canal de youtube. [www.youtube.com/user/municipioa](http://www.youtube.com/user/municipioa)

Con el objetivo de aportar al desarrollo de la identidad local y contribuir al sentimiento de pertenencia de los vecinos por su zona, se inició en Agosto de 2013 el concurso "Una canción para el Oeste" incentivando a los interesados a crear y ejecutar el tema que más nos identifique.

Dentro de los aspectos fundamentales que se destacaban en las bases se fomentaba el sentimiento de unidad de todos los barrios y las características de su gente trabajadora y luchadora.

Las propuestas desde entonces fueron quince. El jurado de este concurso definió que diez de ellas fueran incluidas en el disco a grabarse en la Usina Cultural del MEC en el Cerro, así como también resolvió que la Intendencia sería acreedora de los derechos de las tres primeras, por lo cual se encargaría de los gastos por derecho de autor, uso y publicación de las mismas.

La canción ganadora fue "Zona Oeste" cuyo autor es Gerardo Nieto, con sentimiento de identidad con los valores resaltados ya que es vecino de la zona y tiene un gran apego con su gente. El premio para esta labor, tal como lo establecían las bases, es de 50.000 pesos.

El segundo puesto lo ganó "El Municipio es el obrero y su razón" de Jorge Garrido y Marcelo Márquez, mientras que el tercero fue para "Más Oeste más" de Rúben Cancela. Los premios fueron de 35.000 y 25.000 pesos respectivamente.

La grabación de este tema ganador se realizó en la Usina Cultural del MEC en el Cerro. Allí concurrió Gerardo Nieto junto con sus músicos para pasar tres días inolvidables y



a toda plena. Durante todo el proceso de grabación se registraron imágenes para realizar un videoclip oficial de la canción.

El Sábado 17 de Mayo se realizó en el Cabildo de la plaza Rodolfo Rincón la presentación oficial del tema ganador del concurso. Gerardo Nieto se hizo presente junto con su banda para tocar en vivo temas ya conocidos por todos, haciendo cantar y bailar junto a él a quienes se hicieron presentes.

Entre esas canciones se escuchó "Zona Oeste" (la ganadora del concurso) cumpliendo así con el objetivo de mostrarsela a los vecinos en quienes el autor se inspiró. Las imágenes de este día también fueron registradas e incluidas en el videoclip oficial con la intención de hacer a todos partícipes del producto final de este concurso.

<http://youtu.be/6i-c6CjFXYU>

**/MAXIMILIANO MONTANARI.**

## LETRA ZONA OESTE

Zona Oeste mi barrio en el corazón desde el rincón de tus calles te miro con emoción

Lugar de gente sencilla, de abatares cotidianos, del inmigrante y sus ma-

nos que vio crecer la semilla.

Urbanización y canto, y el horizonte del río, que lindo el paisaje mío, yo lo reflejo en mi canto.

### Estrillo

Zona Oeste mi barrio en el corazón, desde el rincón de tus calles te miro con emoción

Por el Paso de la Arena, veo la gente trabajando, Nuevo Paris, Belvedere, La Teja viene asomando, Pajas Blancas, La Paloma, Tres Ombúes y Victoria, y no olvido el Cerro, Cerro, todos van en mi memoria.

### Estrillo

Zona Oeste mi barrio en el corazón, desde el rincón de tus calles te miro con emoción

Los barcos tajaron sueños, dejando atrás un pueblito. Forjaron mano con mano, cada barrio que he despreciado.

Unión de trabajadores igualando sus derechos, mi barrio siempre fue humilde, lo llevo siempre en el pecho.

### Estrillo

Zona Oeste mi barrio en el corazón desde el rincón de tus calles, te miro con emoción.

## ¿DÓNDE MÁS FUNCIONAN LAS USINAS Y CÓMO PUEDEN LOS VECINOS CONTACTARSE CON ELLAS?

**Grau:** Hoy tenemos 13 usinas culturales.

Tenemos cubierto el litoral noreste con usinas en Artigas, Salto y Paysandú, en el centro tenemos en Durazno, una usina cultural instalada en la Brigada área nº2, muy cerca de la ciudad, a través de un convenio con el Ministerio de Defensa, en el este tenemos la de Cerro Largo, Treinta y Tres y la de Castillos en Rocha, la de San Carlos en Maldonado y después hay 4 en Montevideo, la del Cerro, Casavalle y Carrasco Norte (estas instaladas dentro de los CEDER), y la última en instalarse junto al Municipio F, en el "mercadito" que surge con el presupuesto participativo.

Y bueno, ahora vamos por la quinta, porque estamos tratando de re localizar una más en el oeste de Montevideo y sería en el COMCAR, dentro del establecimiento penitenciario, donde funcionarían talleres de educación no formal.

Los canales de comunicación son el mail general de las usinas que es [usinas culturales@gmail.com](mailto:usinas culturales@gmail.com) o en la página del MEC, donde aparecen todas las usinas con sus respectivos mails. En particular, la usina del APEX del Cerro tiene un teléfono de línea que es 231569 49, tiene contestador y pueden dejar mensaje y el mail es [usina.apex@gmail.com](mailto:usina.apex@gmail.com).

Hay un formulario muy sencillo antes de grabar para que quede algún dato de la gente y un contacto.

**PABLO KHALIL/ ANDRÉS MONÍN**

# Una mirada del barrio

EL PASADO AÑO EN EL MARCO DE UN NUEVO ANIVERSARIO DEL PROCESO DE FUNDACIÓN DEL PASO DE LA ARENA SE REALIZÓ EN EL CLUB SOCIEDAD DEFENSA AGRARIA UNA SESIÓN DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO, EN CONMEMORACIÓN DE DICHO PROCESOS. EN ESE LUGAR LA COMISIÓN DE ADULTOS MAYORES ENTREGÓ ALGUNOS DE LOS TEXTOS QUE ELLOS ESCRIBIERON SOBRE ESA FECHA, LO QUE TRANSCRIBIMOS A CONTINUACIÓN SON ALGUNOS DE LOS TEXTOS ESCRITOS POR ESTA COMISIÓN QUE HOY SE ENCUENTRA LEYENDO CUENTOS EN DIFERENTES ESCUELAS DE LA ZONA 18.

## HACE 40 AÑOS

Año 1970- Los viejos ómnibus Leyland de la línea 127, repletos de gente, se lanzan por la bajada de Simón Martínez después de la calle Yugoslavia tomando impulso para subir el repecho hasta llegar a Camino de las Tropas.

Allí, un descanso mientras las tropas pasan rumbo a los frigoríficos, empieza la bajada hacia la fábrica Guiringelli y todo es desolación. Se ve una cancha de fútbol y más adelante unas casas a medio construir- nos cuentan que es un barrio nuevo y que se llamará Sarandí.

Enfrente hay un campo agreste atravesado por una cañada y con algunas cina- cina nada más, hasta unos años atrás existían unos viñedos que hoy se encuentran abandonados, comidos por el pasto.

Montevideo comienza su expansión hacia el Oeste y próximo al Paso de la Arena vemos casas aisladas.

3 de abril de 1972- Los pocos habitantes del barrio Sarandí (ya con muchas más casas) nos observan y preguntan que hacen estos locos con palas y picos en mano se adentran en ese campo de enfrente. Alguno contesta: "son cooperativistas que van a construir sus casas".

Los meses pasan y ellos ven como aquel campo se iba transformando poco a poco. Primero aparecieron las máquinas abriendo caminos. Llegan hombres y mujeres que luego de su trabajo en las fábricas comienzan a construir lo que sería su hogar.

Y así se notaba el esfuerzo que realizaban los trabajadores de la química, textiles, del caucho o de las fábricas de vidrio, quienes luego de cumplir sus 8 horas de trabajo venían con entusiasmo para hacer realidad el más anhelado sueño, levantar su propia casa.

Año 2013- ¿Eran tan pocos como se pensaba antes? Hoy más de 40 años después miramos con orgullo todo lo que hicimos- construimos nuestras casas, tenemos escuelas, guarderías, policlínica, biblioteca y todos los servicios comerciales que necesita la comunidad. Hoy ya no existe el camino Simón Martínez,



hoy vivimos en la avenida Luis Batlle Berres. Hoy tenemos el orgullo de ofrecer a la zona nuestro salón comunal.

Hoy nuestras calles arboladas y nuestros espacios comunes nos permiten vivir en un lugar de paz y tranquilidad.

Luis Batlle Berres no es una línea divisoria entre dos barrios, sino algo que nos une con otro que se construyó también con sacrificio y amor: Villa Sarandí.

Entre las dos se forma como una puerta de entrada a nuestro querido Paso de la Arena. ¡Que lejano en el tiempo y que cercano en el recuerdo aquel 3 de abril de 1972!

## WASHINGTON SESSA- 78 AÑOS.



-Abayubá-

## ABAYUBA

En la plaza pública ubicada en Luis B. Berres esq. Tomkinson, recibió la gente del barrio con gran emoción una estatua nada menos que del cacique charrúa Abayuba, obra del artista uruguayo Nicanor Blanes. En los últimos días de setiembre de 2013, sacaron la estatua y la trasladaron al barrio Abayuba.

Este barrio hace tiempo que reclamaba al cacique y lo lograron.



## EL MANICERO

Fue un gran personaje en la zona. Con su bicicleta y un tanquesito adaptado. Compraba el maní y lo llevaba a la Panadería Abate para tostar y mantenía sus maníes calentitos, con brazas que le ponía dentro del tanque, salía a distintos puntos a vender como, la escuela, canchas, cafes o alguna esquina con su pregonar... maní, maní, maní calentito el maní.

## ROSA MA. APOLINARIO- 56 AÑOS

## “COMO ANILLO AL DEDO”, PROMOVRIENDO LA LECTURA

**“LA MAGIA DE LEER” Y “BIBLIOTECA SOLIDARIA” SON DOS PROYECTOS EN LOS CUALES ESTÁ PARTICIPANDO LA RED DE ADULTOS MAYORES DEL ZONAL 18, SI BIEN SON DOS PROYECTOS DIFERENTES AMBOS APUNTAN A UN MISMO OBJETIVO: PROMOVER LA LECTURA.**

Se planteó para este año realizar intercambios con los centros educativos de la zona, fomentar los vínculos con otras generaciones y entre estos intercambios ir a las escuelas a leer.

Se pusieron manos a la obra para realizar estas actividades, fue entonces que aparecieron estos dos proyectos que apuntan en cierta manera a lo mismo que se había propuesto desde la Red, como dicen ellos mismos “nos vino como anillo al dedo”.

“La Magia de Leer” es un proyecto que lleva adelante el SOCAT (Servicio de Orientación, Consulta y Articulación Territorial) del barrio Sarandí en el Oeste montevideano (depende del MIDES), la Red se contactó con él por intermedio del área social del CCZ18.

Este proyecto consiste en promover la lectura llevando una biblioteca móvil a las escuelas del barrio y sus alrededores, de manera que los niños puedan hacer uso de los libros, pero además para promover esa lectura se leen cuentos en las clases, y es aquí donde aparece el aporte de los adultos mayores, ya que son ellos los encargados de ir a leerle a los niños.

El otro proyecto es “Biblioteca Solidaria” que depende de ANEP (Administración Nacional de Educación Pública) el que se implementará en más de 300 escuelas y pretende la participación de miembros de la comunidad leyendo los libros de las bibliotecas que son donadas, de forma de promover la lectura como práctica cotidiana. En el caso de la Escuela de Nuevo Llamas N° 333 y N° 146 (Dir. Luis Batlle Berres 8042) serán los integrantes de la Red quienes se harán cargo de leer los libros.

Para esta ardua tarea los adultos mayores se están preparando, para lo cual asisten a talleres



donde narradores profesionales les enseñan las claves de la narración, como dice Ana Pazos (integrante de la Red) -“El Narrador nos está enseñando la diferencia entre leer un libro y contarlo. Aprendemos a decir las cosas, el tono que usamos” y también nos cuenta haber aprehendido que “no es lo mismo leer un libro que narrarlo, son dos cosas diferentes”.

En este momento la Red ya ha tenido sus primeras experiencias en las escuelas que según nos cuentan han sido muy gratificantes, no solo para los niños sino también para ellos mismos, “nosotros pensábamos que íbamos a dar, sin embargo hemos recibido un montón, la mirada del niño, la expresión cuando te mira, te llena el alma” nos comenta Ana.

Muy orgullosos, los adultos mayores nos hablan de lo importante que fue coordinar con otros actores de la comunidad (SOCAT y ANEP) y saber que estaban en la misma “sintonía”, que había otras organizaciones trabajando en lo mismo y teniendo la misma visión, y que ellos podían ser importantes en la concreción de proyectos.

Otra de las cosas que resaltan en la Red es el hecho de revertir esa mirada que se tiene hacia los

### MES DEL NIÑO DEL ZONAL 18:

La Comisión de Cultura colabora con el desarrollo de los siguientes eventos en el mes de agosto:

2 de agosto - Nuevo Sarandí. Inflables, juegos y actuaciones.

9 de agosto - La Muralla - en lugar a confirmar -. Toda la diversión de aventura para los chicos.

16 de agosto - Defensa Agraria. Juegos y diversión en el Centro de Paso de la Arena. Evento de Policía Comunitaria.

23 de agosto - Cooperativa Los Espinillos (junto a 3 de abril). Todo el día entretenimientos. Colabora Sociedad Criolla Los Lagartos. A la noche actuaciones en el Salón Comunitario Tres de abril.

24 de agosto - Club Tigre. Tomkinson y Las Pitas.

31 de agosto - Centro Cultural CASAPUEBLO. Barra Sta Lucía.

adultos mayores como pasivos y demostrar lo importante que pueden ser para la comunidad como en este caso.

Muchas veces se habla de la falta de práctica de la lectura en las nuevas generaciones, algunos dicen que ha sido reemplazada por las nuevas tecnologías, otros que se ha perdido el hábito, que los niños ya no tienen interés en los libros, etc., y en realidad muchas pueden ser las causas, pero la clave es que este hábito tiene que ser fomentado, tomarse ese “tiempito” en los hogares para leerle a los niños, ese “tiempito” que generaciones atrás era común y que hoy se está perdiendo por las nuevas costumbres, y esto es lo destacable de estos proyectos, donde se busca generar ese momento y disfrutar de algo tan importante como es la lectura.

/JUAN LEMES



**TODOS LOS MIÉRCOLES DESDE LAS 17.30 POR**

**EL PRADO FM 99.9**

**EL CONCEJO VECINAL INFORMA HE**

**INTERCAMBIA CON LOS VECINOS DE LA ZONA 18**

**EN EL PROGRAMA EL OESTE COMUNICA**

# APRENDIENDO DE LA EXPERIEN

## LA NOTICIA DE LA INSTALACIÓN DE UNA PLANTA REGASIFICADORA EN NUESTRA ZONA HA

Desde hace poco más de 2 años, la noticia de la instalación de una planta regasificadora en nuestra zona, proyecto del gobierno nacional, más precisamente en Puntas de Sayago, ha sido un desafío para el gobierno municipal.

Conocer el proyecto, como funciona, en que consiste, que dejara al país y sobre todo, como acercarlo a los vecinos para que lo conozcan fué el desafío planteado.

Si bien, no es una acción del municipio, asumimos la responsabilidad, de lo que por aquí pasa y por eso hemos intentado trabajar con las organizaciones sociales de la zona, vecinos, los concejos vecinales, autoridades del gobierno nacional y la empresa que lo tiene a cargo, con la única finalidad de dar a conocerlo y que por sobre todo, las dudas, preocupaciones y saberes queden en mano de la comunidad y así puedan intercambiar con esta obra, cuya ultima finalidad, es darle al país autonomía energética, tiene la obligación de cuidar el medio ambiente y el medio social de quienes aquí vivimos.

Así fueron dándose muchas reuniones, talleres, intercambios, sugerencias, entre vecinos y empresa, garantizando de alguna manera, el conocimiento y quedando expuestas las dudas, tomadas en cuentas a la hora de construir.

Fue así, que la empresa que tiene a su cargo la construcción de la obra, GDF-SUEZ, EMPRESA FRANCESA, invitó y pagó el viaje de representantes de la comunidad y autoridades municipi-



pales a conocer una regasificadora construida en el año 1987, en una zona con características muy similares a la nuestra, donde conviven las comunidades, las playas, zona rural agrícola, y un gran puerto de 30 mil hectáreas, donde se ubica la regasificadora, dentro del puerto, a diferencia de la que se instalará acá, que estará a poco más de 2 km de la costa, dentro del mar. Un grupo de vecinos de Casabó, de Santa Catalina, de los concejos vecinales de la zona 17 y 18, representante de la pesca, autoridades del gobierno municipal, acompañado por Gas Saya-

go y un representante de la empresa GDF SUEZ, partió a Bélgica el día 11 de mayo, regresando el viernes 16.

Nos esperaba una agenda intensa, la cual nos permitió conocer distintas realidades, e intercambiar opiniones con diferentes actores del lugar.

En Bruselas nos entrevistamos con parte del directorio de la compañía GDF, quienes nos ilustraron acerca de la historia de la compañía, su ubicación en el mundo y en especial en América Latina, (Perú, Brasil, Chile) la producción de energías alternativas, nuclear, eólica, gas, hidroeléctrica, su compromiso con el medio ambiente y su responsabilidad social.

Tuvimos un intercambio de opiniones, de las dudas que los vecinos llevaban, de la convivencia de los proyectos con las comunidades, el mantenimiento de la vida en el mar y el cuidado del medio ambiente.

La siguiente visita fue en la propia Terminal de la planta, ubicada en el puerto de Zeebrugge, a unos 100 km de la capital del país Bruselas, dentro de la ciudad de Brujas capital de la provincia de Flandes occidental, con un núcleo urbano de 117 mil habitantes.

Allí recibimos una charla de una ingeniera de la empresa FLUXOR, propietaria de la planta, quien relato las características de la misma, su



# CIA

## HA SIDO UN DESAFÍO PARA EL GOBIERNO MUNICIPAL.

evolución, su producción, su relacionamiento con el resto de los proyectos del puerto y la comunidad, su cuidado, para luego realizar una visita guiada por el lugar físico. Es de destacar la seguridad que la misma presenta y la apertura a los vecinos del lugar, quienes realizan tour semanales agendados, no solo para conocerla, sino para ver como funciona.

El puerto está situado en la costa sudoeste del Mar Norte, cruce de caminos entre Gran Bretaña y el centro de Europa, conectado por una autopista con Brujas, y con el sistema viario, líneas ferroviarias y tranvía, pasan por allí más de 40 millones de toneladas de mercancía y transitan más de 10 mil autos por día, tiene una superficie de 30 mil hectáreas, y en los últimos años le han ganado al mar 35 hectáreas.

Es en parte de ese terreno nuevo que se ubica la planta regasificadora, una planta que recibe gas de distintos países, a través de sistemas de cañerías, y de barcos metaleros, allí están instalados 4 enormes tanques, con paredes reforzadas, que almacenan y distribuyen gas. Hay organizado un sistema de cuidados donde tiene su propio cuartel de bomberos y su sala de monitoreo.

El agua que utilizan para transformar el gas licuado al estado gaseoso es tratado en unos piletones y devuelto al mar con la temperatura normal.

Funciona desde el año 1987 y nunca ha ocurrido un accidente, la cantidad de trabajadores de la planta es de 87 personas.

El relacionamiento con la comunidad es continuo, y lo similar a nuestra zona es que el puerto está rodeado de playas y centros poblados.

Hablamos también con una autoridad portuaria, que nos explicó que el gobierno municipal es quien está a cargo del puerto, existe una comisión, llamada VIVIENDO CON EL PUERTO, donde participan representantes de las 4 comunidades que viven alrededor del mismo, Knokke Heist, Duinbergen, Blnkenberge, Lisewegge, y Brujas, más representantes del gobierno municipal, más representantes de los proyectos que el puerto tiene.

Allí se discute cada emprendimiento nuevo a realizar, cuales van a ser sus posibles efectos en la zona, y llegan a acuerdos. Es así que nos explicaban que el ruido era un problema, por lo que acordaron que a partir de las 5 de la tarde no hubiera más movimiento portuario o lo

mínimo, por lo tanto el puerto no tiene vida en horas de la tarde. El impacto ambiental es monitoreado continuamente por la dirección de medio ambiente del gobierno nacional, a pedido del gobierno municipal y de dicha comisión. Los informes son dados a conocer en forma pública, para que los vecinos de la zona lo manejen.

Se está estudiando la instalación de un quinto tanque, y para eso una de las cuestiones que los vecinos plantearon fue retirar los molinos eólicos, que sobre la costa pueden verse. La energía eólica tiene un gran desarrollo, y es así que puede verse a lo largo de todo el país, en los centros poblados, en el campo cultivado y dentro del mar.

El pedido para colocar un nuevo tanque, fue, por precaución cambiar estos molinos y así lo harán. A continuación del puerto, donde trabajan 25 mil personas, pegado a la planta regasificadora, separada por un muro de contención, se encuentra la costa de playas, con una rambla muy similar a la de Pocitos, grandes edificios y casas antiguas, allí viven unas 4 mil personas.

El relleno del mar provocó que el agua se alejara de la franja costera, pegado al acceso de la Regasificadora, transformándose en una reserva natural de 50 hectáreas de aves, está custodiado por un guardaparques, funcionario de una Ongs medioambiental, que financia el gobierno, y nos explicó que más de 50 variedades de aves, vienen varias veces al año a anidar, además hay conejos y alguna otra especie.

Esta reserva convive con un puerto y playas turísticas.

Allí no hay pesca artesanal, si de altura. Caminando por la costa, pudimos ver mejillones vivos, caracoles.

Quienes allí viven asumieron el compromiso de cuidar su medio ambiente, tienen incorporada dentro de su práctica la participación que exige la responsabilidad de la otra parte de cumplir y de que cada nuevo emprendimiento a funcionar debe ser conocido, evaluado y acordado.

Conocer, intercambiar, aprender y ver experiencias a tomar en cuenta en un país en desarrollo.

**/ADRIANA ROJAS**

### RESULTADO DE CONCURSO

#### LITERARIO CONCEJO VECINAL ZONA 14

El pasado año la comisión de cultura del Concejo Vecinal de la zona 14 realizó como todos los años un concurso literario cuyo premio consistía en la publicación de los mismos en un libro que se está preparando.

Los resultados son los siguientes:  
Poesía.

- 1) Marma – María Magdalena Ceol
- 2) Errico Perucio – Andrés Alliaume Martínez
- 3) Arto Héctor Agustín Gómez Bequío
- 4) Sofía – Graciela Corina Niz Preve
- 5) Concve – Omar Antonio García Vitureira

Mención Especial – NIQS – Andrés Tellechea

Narrativa.

- 1) VanLommel – Mauricio Antonio Cavallo Quintana
- 2) Quela – Carlos R. Pezzano Muñiz
- 3) Chuco Mojo – Daniel Pena Vergara
- 4) Ro – Rossana Alicia Santos Santos
- 5) Amapola – David Sitto.

Mención especial – Chiquitín – Carlos R. Pezzano Muñiz

Mención Especial – Agamenon – Verónica Tellechea Vrubliauskas

# TUVE TU VENENO

**EL SOL CAÍA SOBRE LA CALLE CARLOS DE LA VEGA A LA ALTURA DE LA CALLE MOLINA, CUANDO LLEGAMOS A LA CASA, DONDE HOY VIVE JOSE ALANIS. UNA PUESTA DE SOL QUE UNO SOLO ESPERA VER EN ALGUNA PLAYA DEL ESTE, SE DABA POR LO PRONUNCIADA DE LA CUCHILLA GRANDE QUE PASA Y PARTE AL MEDIO AL VIEJO BARRIO DE BELVEDERE. JOSE ALANIS, MÀS CONOCIDO COMO EL PEPE VENENO, POR LO MORDAZ DE SUS VERSOS Y LETRAS NOS RECIBIÓ EN CASA DE SU HERMANO, EL PETE ALANIS, MURGUERO DE ALMA Y MUNICIPAL, JOSÉ PEPE ALANIS, UN HOMBRE DEL OESTE DE MONTEVIDEO, TEJANO Y MURGUERO DE LEY.**

**CON EL PEPE HABLAMOS DE TODO; UNA ENCICLOPEDIA DE CULTURA POPULAR, CON SU PARTICULAR DEFINICIÓN IDEOLÓGICA Y PRACTICAMENTE NOS LLEVÓ DESDE LOS 60 AL 2014, EN 30 MINUTOS.**

**CON UNA VERBORRAGIA PRIVILEGIADA, JOSE ALANIS O PEPE VENENO, A GUSTO DEL CONSUMIDOR, NOS MUESTRA COMO EL ARTE, EL TEATRO Y LA MURGA SON PARTE DE UNA VIVENCIA CULTURAL QUE NOS ACERCA UN POCO AL URUGUAY DE LAS VACAS GORDAS, DE LOS EXILIOS DE CUERPO Y DE CABEZA, DEL URUGUAY FOR EXPORT DE ZITARROZA Y DE MUCHAS OTRAS COSAS QUE SE ENCUENTRAN EN CADA ESQUINA, EN CADA BOLICHE EXPECTANTE. ESPERANDO QUE LA DESCUBRAN.**

## **¿CÓMO NACE EL AMOR DE PEPE VENENO POR LA MURGA Y EL ARTE POPULAR?**

Era el año 1962, yo participaba ya en grupos de teatro universitario en donde estaba el teatro del pueblo y teníamos una discusión acerca de como hacer llegar la cultura y el teatro al pueblo. En medio de esas discusiones bizantinas, de intercambios, éramos muchos lo que pensábamos que el pueblo tiene más cultura y debíamos llevar el teatro, tipo Florencio Sánchez, a la masa popular, de lo que se piensa y que lo que hay que permitirles es el acceso a ella, teníamos como ahora mucho para decir y con esas ideas fue que arrancamos a hacer teatro en los barrios y ello llevó a la murga. De esa concepción, que se manejó, hay que pensar que la murga tiene al Pierrot un personaje que viene del teatro italiano y basado en esa concepción se crea una murga allá por el año 62, una murga que se llamaba la Nueva Ola, bajo esa idea. De la cual salimos dos animadores, el Negrito Morales y yo. En ese tiempo el animador era un personaje importante de la murga. Después de ello, sacamos Araca la Cana, murga de la que éramos hinchas desde niños. En ese tiempo, José Catusa Silva sacaba



la murga con Cipriano "Pianito" Castro, la vieja Araca no andaba bien y logramos devolverla a su sitio de privilegio, del que nunca debió haber bajado. Con esta concepción de la cultura popular, de subir el nivel de los espectáculos y de transmitir los valores del teatro al pueblo.

En el 66 y 67 salimos en La Farola, desde la zona del Cerro, en ese tiempo salíamos con Peter, mi hermano y en 1968 me llamo el querido Loco Pastrana para salir en la nueva Milonga, una murga de locos lindos y en el 69 sale la querida Soberana. Ya en esa época manejábamos un idioma contestatario, comprometido no manejado por muchas murgas que solo hacían reír. Salimos a pasear esa divina reina, soberana por las calles de nuestro pueblo.

## **¿LA SOBERANA MARCA UN ANTES Y UN DESPUÉS CÓMO ES RECIBIDA POR LOS CARNAVALEROS?**

Màs o menos, no estaban de acuerdo con la coreografía hasta entonces solo se cantaba, no estaban de acuerdo con los ejercicios de dicción, con la disciplina, no los que salían en las murgas, sino los dueños que venían manteniendo un estilo. La Soberana formaba parte de nuestra concepción del arte popular, que lo logramos plasmar con todas las letras en la murga, estética y forma. Cosas que fueron cambios importantes en la forma de hacer el Arte Popular, Muchos nos querían matar (risas y la verdad no siempre fue comprendida la innovación de La Soberana, siempre creímos que la creatividad era la base del cambio y no siem-

pre es comprendido y con los años recién se pudo ver el cambio que fue La Soberana.

Y en esos tiempos, trabajábamos con rima consonancia, poesía y crítica, esa crítica era reconocida por el pueblo y nos empezó a pasar. La soberana planteo una disciplina armónica, creo una bandera.

## **¿EL TEATRO LLEVADO AL CARNAVAL?**

Claro, lo que pasa es que la murga no deja de ser una concepción teatral son 15 o 16 obras de teatro que se estrenan por año.

Es el lugar donde la creatividad pasa de lo teórico a lo práctico esa es la murga del Uruguay.

## **BUENO PEPE VENÍAMOS HABLANDO DE LA SOBERANA Y SU CANTO Y EN MEDIO DE ELLO LLEGA LA DICTADURA.**

Si nosotros creíamos que con la dictadura nos nos iba a pasar nada mas que censurarnos las letras como siempre lo hacían o llevarnos presos bajándonos de los tablados, pero me procesaron y estuve tres años preso y después el exilio.

Los militares con coherencia pensaron que había que frenar el proceso de La Soberana, pensaron, está se está convirtiendoo en un proceso social mas que en un murga. Le pasó a las Ranas, que la sacaba Shilda Gutierrez y Mario Troche, los militares me procesan por atentado moral a las fuerza armadas, vilipendio y escarnio como manera



# Uniendo pueblos



Se realizó en el mes de marzo el décimo encuentro de payadores de Paraná.

Este encuentro se enmarca en el desarrollo del ideario Artiguista y del trabajo de intercambio cultural que viene desarrollando el municipio a junto a la ciudad de Paraná.

Es de destacar que el año pasado se desarrolló en Montevideo el primer encuentro de los Pueblos Libres, con la presencia de autoridades y payadores del vecino país.

Llegamos a Paraná en la madrugada del jueves 8 de mayo y desde temprano en la mañana, estuvimos reunidos de la gobernatura de la ciudad con miembros del cuerpo deliberante de Paraná, allí después de intercambiar información y hablar del trabajo que se está realizando en ambos márgenes firmamos un protocolo de ayuda en el medio ambiente, ya que hacia unos días ellos también lo habían firmado con Medellín (Colombia), nos trajimos una copia cada uno de los que firmamos el protocolo.

Participamos de un programa de radio local donde nos entrevistaron sobre que funciones cumplimos en el municipio, cuales son los recursos con lo que se cuenta, etc.

A la tarde concurrimos a un acto con el diputado de la Provincia, Solanas, donde el Ministro de Defensa Nacional hizo entrega a la Provincia de seis libros que contenían el desglose de documentos hallados en un área de la Fuerza Aérea donde se encontraban documentos de la dictadura militar argentina en los cuales describe la acciones realizada, en la zona durante la era del



(Plomo). Al otro día concurrimos a la estación de trenes donde está instalado un espacio para las artes, un tren esta reflatado como contenedor de vestuario.

Se encontraban presentes dos actrices cubanas que estaban interpretando dos monólogos. Allí mismo funciona la Secretaría de Cultura de la ciudad de Paraná, donde fuimos invitados por el presidente y la secretaria a una reunión donde intercambiamos información.

En la tarde concurrimos a un canal de televisión donde entrevistaron a dos compañeros haciéndoles las preguntas de siempre, cual era el rol de ellos en el municipio, etc.

En la noche concurrimos al teatro donde tuvo lugar la participación de los payadores. Concurrió mucha gente, el teatro estaba lleno, allí se lucieron nuestros payadores como Dante de Puerto, Diego Sosa, etc.

El sábado concurrimos a la casa de Tony Casal, organizador del encuentro de payadores, allí volvimos a intercambiar ideas con el diputado nacional por Entre Ríos, Julio Solanas. Y a las once y media de la noche regresamos a Montevideo.

La actividad marca la posibilidad de desarrollar trabajos en conjunto, tomando para ello la experiencia de la ciudad de Paraná en temas de gestión y medio ambiente así como el trabajo que el municipio a, viene realizando en los espacios públicos y la experiencia participativa de Montevideo. Se piensa realizar en Montevideo en los próximos meses el segundo Encuentro de los Pueblos Libres remarcando las ideas de la Patria Grande de Artigas justo en el año en que se cumplen 250 años de su nacimiento.

**/LILIAN PIÑA CONCEJAL MUNICIPAL**

**/PABLO KHALIL**

de frenarme y excluirme, no porque estuvieran convencidos lo militares que yo fuera un militante, nunca me lo preguntaron me preguntaron si yo estaba de acuerdo con lo que había escrito y pensaba que no me pasaría nada por ser un poeta popular pero pasó.

**¿EL EXILIO PEPE COMO SE ADAPTA ESTE ARTISTA POPULAR ACOSTUMBRADO A LAS CALLES DE MONTEVIDEO A UN PAIS COMO SUECIA?**

No fue tan complicado porque en la ciudad donde estuve había gente de muchos países y pude trabajar dando talleres de murga, hoy encontras, no solo en esa ciudad sino, en muchos lugares del mundo encuentro de murgas a la uruguaya, en la propia Argentina y creo que es parte del exilio y la obligación de asentarse en otro lado.

**¿Y LA VUELTA?**

La vuelta fué con fuerza con ganas porque nunca nos habíamos ido, no encontramos muchas diferencias, ya que la fuerza y las ganas y el entusiasmo por la salida de la dictadura cubría todo. Y había murgas que seguían los vestigios del la vieja Soberana, como Reina de la Teja, La Celeste y otras murgas que salieron durante la Dictadura.

**¿QUÈ QUEDA DEL ESTILO MARCADO POR LA VIEJA MURGA?**

Mucho, hay gurises que hoy renuevan diariamente Queso Magro, La Catalina que ya tras-paso el carnaval con letras de nivel, pero hay de las otras, de letristas que escriben tres meses antes del concurso con lo que paso y no se piensa en la poesía, en el mensaje y se cae en lo chabacano.

**¿Y LA VUELTA DE LA SOBERANA DESPUÉS DE LA DICTADURA COMO FUE?**

Tuvo varios regresos, no siempre comprendida, por la masa y con el peso del nombre que es La Soberana, la murga contestataria.

**¿PERO HOY ESTÀ VOLVIENDO DE NUEVO ?**

Si está volviendo, unos gurises que armaron un plantel bárbaro, están volviendo si y nosotros vamos a escribir, así que este carnaval La Soberana va a dar prueba de admisión para volver a caminar por la calles de Montevideo contestataria, rebelde y poética, como siempre.

Entrevista a la directiva de la Comisión Fomento Los Boulevares

# DE PUERTAS ABIERTAS

“De puertas abiertas” es el lema de la actual directiva de la Comisión Fomento Los Boulevares, organización que funciona y busca ser referente de los vecinos en la zona. Llegamos hasta el barrio Los Boulevares a conversar con sus integrantes sobre el trabajo que están realizando.

Como lo dice el título fue como nos recibieron, con las puertas abiertas ingresamos al predio de la Comisión en Av. Ideario Artiguista esquina Liga Federal. Ya en la entrada se observa la policlínica que allí funciona, que según nos comentan es muy usada por todo el barrio y sus alrededores.

Una vez dentro nos esperaban con el mate pronto Elba Caffa, Blanca Velázquez y Eduardo Rodríguez, todos integrantes de la directiva. Mate por medio comenzamos a charlar sobre la Comisión, su trabajo y sus actividades. Comienzo preguntando sobre la actual directiva, a lo que ellos me recuerdan que no son los primeros en formar esta Comisión.

## ¿CÓMO FUERON LOS ORÍGENES DE LA COMISIÓN LOS BOULEVARES?

Sus orígenes se remontan al año 1951 más precisamente el 5 de agosto de ese año. Por aquel entonces sus integrantes trabajaban en procura de soluciones para el barrio: calles, luces, etc., ya que en esos años el barrio estaba en formación, nos recuerda Elba, presidenta de la Comisión y vecina del barrio de toda la vida. Muchas fueron las directivas que pasaron por acá.

“Hoy en día, además de buscar soluciones para el barrio, nos enfocamos más en lo social”

## ¿DESDE CUÁNDO TRABAJA LA ACTUAL DIRECTIVA?

“La actual directiva trabaja desde el año 2009 con el lema “de puertas abiertas”, nuestros primeros objetivos fueron el de traer el carnaval al barrio y hacer baños nuevos, objetivos que se lograron, teniendo hoy baños en impecable estado y habiendo logrado traer el carnaval en el verano”, nos dice Eduardo.

E.C - “Nosotros nos dedicamos en trabajar más en lo social, porque creemos que ese, es un lugar donde podemos aportar, siendo el trabajo en conjunto con el SOCAT (Servicio de Orientación, Consulta y Articulación Territorial) muy relevante para el barrio ya que nuclea a todas las instituciones de la zona y sus alrededores, teniendo un acercamiento con todas ellas y trabajando en conjunto con algunas como el INAU y el MIDES”.

“Nuestra “joyita” es el salón” nos comentan entusiasmados, haciendo



referencia al salón multiuso en donde se desarrollan varias actividades y reuniones.

## ¿CÓMO SE LOGRÓ LA CONSTRUCCIÓN DEL SALÓN?

B.V “Fue por medio de una propuesta que realizó la Comisión en el Presupuesto Participativo, que por suerte y también por el trabajo e impulso que se le dió, fue votada y logró que ésta obra fuera realizada”.

El predio cuenta con un salón multiuso con parrillero y baños.

En el momento de la visita, en el salón se estaban dictando las clases de “fortalecimiento educativo” que presta apoyo a nivel educativo a cualquier persona que quiera acercarse, en ese momento jóvenes y también adultos mayores participaban de la clase dictada por una maestra.

Un lugar en impecables condiciones y muy acogedor que cuenta con todas las comodidades donde también se realizan actividades como clases y talleres de taekwondo, patín, salsa y percusión.

Pero como nos dice Eduardo no fue todo color de rosas, al otro día de la inauguración en enero del 2010, sufrieron un robo y destrozos en el lugar, algo que según nos comentan “te tira abajo y te hace dudar en seguir adelante, obstáculos que por suerte no nos derribaron,

con mucho empeño logramos arreglar nuevamente el salón, y acá seguimos trabajando”.

Seguimos la recorrida del lugar, me muestran la sala de informática y los equipos con los que cuentan.

## ¿CÓMO CONSIGUIERON EL EQUIPAMIENTO PARA LA SALA DE INFORMÁTICA?

E.C “Las primeras computadoras se consiguieron a través de Teletrabajo y ahí se comenzó a trabajar, al principio trajimos un profesor pago, pero hoy en día contamos con un profesor de UTU para dictar clases de informática y otro profesor que logramos por intermedio del MEC que da clases para adultos.

En las clases del profesor de UTU concurren chicos de todas las edades y algunos adultos, y en las clases del profesor del MEC, son más que nada para adultos”

En el lugar donde estamos charlando se observan manualidades y figuras de cerámica, lo que me lleva a preguntar por ellas.

“Son de las clases de cerámica” nos responden y nos muestran orgullosos las manualidades de los alumnos.

E.C “Aparte de la sala de informática también contamos con un taller donde una vez por semana se llevan a cabo clases de cerámica, taller que conseguimos por intermedio de Esquinas de la Cultura, programa con



## Grandes de Oeste

quien trabajamos en conjunto”.

### ¿PARA EL MAÑANA?

“Además de todos los talleres, cursos y actividades que se llevan a cabo en la Comisión, estamos trabajando con un muralista para realizar un proyecto que involucra a muchas instituciones de la zona, la idea es que se hagan talleres con los niños de las escuelas, realizando murales en todas las instituciones, para finalizar haciendo uno en la Comisión” nos cuentan entusiasmados.

Es un proyecto intergeneracional ya que pensamos contar con jóvenes y adultos para realizar esta idea.

Otro proyecto que tienen a futuro es el de la construcción de una “placita de fútbol” en el predio de la Comisión, de manera que la gente tenga un espacio de esparcimiento y deporte pegado a los ya existentes juegos saludables instalados por el municipio a.

Finalizando la charla nos comentan que se busca por parte de la Comisión “generar y darles un espacio a los vecinos y vecinas del barrio”.

Ejemplo de ésto son las reuniones por diferentes temáticas que se realizan en el lugar, generando ese espacio que necesita el barrio.

E.R “Buscamos ser referentes en el barrio por eso se busca darle el espacio al vecino” Ya yéndonos Elba nos recuerda “La Comisión debe estar con el vecino, y éste debe saber que nos gusta que se acerquen y participen, acá las puertas están abiertas”

Clases y talleres en Comisión Los Boulevares (Av Ideario Artiguista esquina Liga Federal)  
 - Taekwondo. Lunes, miércoles y viernes de 18.30 a 19.30 hs  
 - Fortalecimiento educativo. Lunes, miércoles y viernes de 15 a 16.30 hs.  
 - Clases de patín. Martes a partir de 17.30 hs  
 - Clases de salsa. Lunes y jueves a partir de 19.30 hs  
 - Taller de cerámica. Miércoles de 17.30 a 20 hs  
 - Percusión. Viernes de 19.30 a 21.30 hs  
 - Clases de computación, profesor de UTU. Lunes, miércoles y viernes de 12 a 15.30 hs  
 - Clases de computación para adultos. Miércoles de 15 a 17 hs

“Solo es necesario que te guste bailar y tener ganas de compartir un momento divertido”, esto dice la invitación para unirse a “Grandes del Oeste”, la comparsa de adultos mayores que ensaya en la Casa Comunitaria de Paso de la Arena en Cno. Tomkinson 2461.

Este grupo nace de la iniciativa de la Red de Adultos Mayores del zonal 18 por promover la integración de los adultos mayores de la zona. “Todo comenzó con la idea de hacer algo más que gimnasia, algo divertido y diferente” nos comenta Martín Blanco, profesor y coreógrafo de la comparsa de notoria presencia y participación en las actividades de Carnaval.

Fue por octubre de 2013 que empezaron a conformar el grupo y el primer objetivo fue participar del curso barrial del Paso de la Arena 2014. “Se fue corriendo la voz y se acercaron, integrantes y no integrantes de la Red, e incluso adultos mayores de barrios fuera del zonal 18 como Barrio Sur, Cerro y Sayago” cuenta Martín.

El desfile en el curso fue todo un éxito, por lo que se comenzó a pensar en seguir más allá de ese hecho puntual. Hoy la comparsa cuenta con más de 25 integrantes, además de maquillador, modista y coreógrafo, y según nos comentan hay muchas más personas interesadas en integrarse. Cada uno tiene su rol; vedette, cuerpo de baile, mama vieja o gramillero. El grupo funciona de manera autónoma con el apoyo del área social del CCZ 18 y del Municipio a.

Desde el área social del CCZ18, la Lic. Jimena

Blanco (quien presta apoyo a la comparsa) nos comenta que el modelo teórico explica a la etapa de la vejez como una etapa “pasiva”, en cambio en este proyecto se la entiende como “una etapa llena de posibilidades en la que la actividad y la participación se convierten en eje central del desarrollo de las personas” y que “este proyecto en particular es crucial para promover procesos de participación y autonomía en el adulto mayor”, incluso nos menciona que la actividad física realizada produce notorios buenos resultados en las personas mayores.

Actualmente la Comparsa ha tenido numerosas presentaciones, donde contagian su alegría a todos los presentes y reciben notorios elogios: “Bailan más que los jóvenes” comentaba una mujer en la inauguración del local de QUELAVI (Querer la Vida) donde se hicieron presente con toda su “energía y color”, “realmente contagian” era otro de los comentarios al pasar. Y realmente es así, al verlos llenos de vida, lo que reafirma que no hay edad para disfrutar y divertirse. Los días de ensayo son los viernes de 17 a 19 hs en Casa Comunitaria (Cno. Tomkinson 2461) donde nos cuentan que difícilmente falte alguien, ya que todos se sienten a gusto y entusiasmados con el grupo.

Vale recordar que el grupo es abierto e invitan a todos aquellos que quieran acercarse, sólo es necesario ser adulto mayor, que te guste bailar y tener ganas de compartir un momento divertido.

/JUAN LEMES

# Seguimos rindiendo cuentas

LA ORGANIZACIÓN DE LOS VECINOS MARCA LA DIFERENCIA

El Cuarto Cabildo del municipio fue el punto de inflexión para demostrar que los municipios en Montevideo, están instalados y que sin duda la cotidianeidad de la gestión los tiene como referentes y en continuo crecimiento.

No solo por la concurrencia y poder de convocatoria, que esta más que demostrado en los cuatro cabildos y en las más de 200 asambleas barriales que hemos hecho en estos casi 4 años de gestión y de existencia de los municipios.

Lo que marca realmente la diferencia es que la organización de esta rendición de cuentas surge del propio entramado, basta ver las muestras de los vecinos con cada uno de los stand y mostrando el vínculo con el gobierno de cercanía.

Esto, entre otras tantas cosas nos hace pensar que uno de los tantos objetivos marcados como lo es, el de la visibilidad y herramienta para transformar el territorio esta mas que demostrado y cada vez más comprometido para ser gobierno presente. Mostramos obra, mostramos miles de metros de vialidad en aquellos lugares donde le cambiaba la vida al vecino pisar el barro o la carpeta asfáltica, donde el desagüe faltaba y donde no había iluminación, donde faltaba la plaza, ese espacio de convivencia que nos propusimos cambiar y que a 4 años tenemos 24 espacios



mas entre los recuperados y los nuevos, la presencia de punta a punta del municipio de las obras de arbolado, poda etc., nos hicieron creíbles y confiables en aquello que era terminar con los atrasos más importantes llegando ya a trabajar con reclamos de este 2014 prácticamente.

Lo más importante de todo, es sin duda que cada una de estas obras fueron realizadas a partir de la demanda de vecinos y a través del Concejo Vecinal, fueron tomadas por el gobierno municipal.

Todo esto, le da al Cabildo, el valor que se merece y no desgasta la herramienta, ya que los logros fueron señalados desde la sociedad organizada que participó en el mismo y marcó las carencias que aún tenemos que ir solucionando.

Que la carpa haya estado llena, que los vecinos sean los promotores del Cabildo y que el mismo, además se haya convertido en una fiesta es merito de la planificación, esfuerzo y compromiso de un municipio que no tiene techo y que está llamado a seguir reforzando

el concepto descentralizador, que no es otra cosa que el traslado de poder al barrio organizado.

La presencia de ministros, diputados y ediles, le da el valor agregado al Cabildo, por el reconocimiento que ésta presencia implica a la descentralización que se encuentra en su mejor momento desde la creación de los municipios. Compartiendo programas, proyectos, siendo líder territorial con propuestas de largo aliento como es el caso del apoyo a la Utu, a la vivienda a través del Plan Juntos, Piai y ANV, entre otros. Ese reconocimiento que se hace a nivel nacional cuando se nos convoca por ejemplo, a discutir el plan 7 zonas.

Este cuarto Cabildo abierto entonces, es una buena síntesis, un lugar donde pararse y mirar de reojo hacia atrás, para ver lo mucho que se avanzó, pero sin distraer un solo músculo, sabiendo que se sigue esperando de nosotros aún más, que como les gusta poner a las maestras en la entrega de los carne a los niños, podemos y debemos rendir más.

En eso estamos, tratando de dejar huellas fuertes de integración, de ciudadanía, sin desgastes y sin fricción, que no sea nada impuesto, que genere una dinámica en la cual, quienes tenemos responsabilidad de gobierno no nos alejemos de la base social, que es sin duda la que impulsa los cambios de fondo, de eso se trata.